

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Dobrodo-
ba« v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 650 lir - Leto XLI. št. 258 (12.290)

Trst, nedelja, 17. novembra 1985

primorski dnevnik

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.F. 132
66001 KOPER

7096 AA 60100200

ZA ZAŠČITNI ZAKON

Stvari se premikajo

BOGO SAMSA

Po dolgem razdobju kolebanj, pomislekov, molka in najrazličnejših govoric in polvesti je postopek za razpravo o globalnem zaščitnem zakonu najbrž dokončno začrtan.

Minister za stike z deželami socialdemokrat Vizzini je izdelal osnutek osnutka — Italijani temu pravijo »traccia« — in ga je predal v razpravo vladnim strankam.

Prihodnje dni jih bo pozval, in v nekaj dneh pričakuje, da bo dobil odgovor in torej njih protipredloge, popravke in slično.

Na tej osnovi bo izdelal osnutek vladnega zakona, ki ga bo — kot je že večkrat zagotovil in zagotovilo ponovil dopisniku Primorskega dnevnika pred dvema dnevoma — pokazal Enotni slovenski delegaciji in poslušal njeno mnenje.

Do konca leta pred božičem — pravi — bo zakonski osnutek predložil na seji vlade, če bo seveda imel predhodni pristanek socialistov in demokristjanov, pa tudi če republikanci ne bodo povsem za.

S tem se zaključijo postopek usklajevanja na ravni vlade in se nato prične razprava v parlamentu, konkretno v prvi komisiji senata, ki je že opravila avdicije in ki lahko brez večjih težav zaseda, razpravlja in tudi sklepa ter izdela osnutek zakona, ki nato poroma v senat na globalno zasedanje, kjer se o njem glasuje. Cel postopek se ponovi v poslanski zbornici. V parlamentarnem postopku bodo imeli seveda odločilno vlogo senatorji in poslanci KPI.

Pri tem celotnem problemu postopka sta važna še dva elementa:

Predvsem italijansko - jugoslovanski odnosi, saj je do resnega razgovora in stvarnega pričetka postopka prišlo šele po obisku predsednika Craxija in zunanjega ministra Andreottija letošnjega februarja v Beogradu. Diplomacija dela za zaprtimi vrati, vendar bi se skrivali za prstom, če ne bi upoštevali, da bo med obema državama prav gotovo tudi tovrsten razgovor.

Že pa se vrši javen političen razgovor na raznih ravneh. Tako na ravni odnosov med Socialistično zvezo delovnega ljudstva Slovenije in Jugoslovije na zvezni in republiški ravni. Spomnimo se obiska člana predsedstva SZDL Jugoslavije tov. Marjana Rožiča v Rimu, ko se je razgovarjal z vsemi vsedravnimi tajniki strank KD, PSDI, PRI, PLI in seveda tudi Martellijem in Craxijem kot predsednikom vlade in tajnikom socialistične stranke. V teh dneh je bil v Ljubljani delžni komite PSI, ki se je podrobno razgovarjal s tov. Setincem, predsednikom SZDL Slovenije. Napovedujejo politični obisk republikancev na zvezni ravni, kar predstavlja zanimivo novost.

Vse te vesti niso samo formalne, temveč odražajo bistveni premik v odnosih. Prišlo je namreč do ohladi- tve, morda celo zaostritve italijansko - jugoslovanskih odnosov v zvezi z ribolovom v Jadranskem morju in zaplenjenimi ribiškimi ladjami. Zadnje vesti, ki smo jih objavili včeraj, pričajo, da se stvari rešujejo in iz poudarjanj v posegu slovenske komunistične senatorke Jelke Gerbec ter odgovora podtajnika za zunanje zadeve Fioreta sledi, da se to vprašanje rešuje in da je torej ostalo nereseno samo vprašanje globalnega zaščitnega zakona iz celotnega osimskega paketa.

Drugič, odnosi znotraj vladne koalicije. Craxi je res proslavil rekord, najdaljšo vladno v povojni zgodovini, toda ta vlada je sedaj tudi že vlada notranjih razkolov in preprirov. Prekrovanja so kočljiva, nesporno pa je zaostrovanje odnosov ne samo med socialisti in republikanci, kar je logično in za vladno koalicijo — kot smo videli iz primera zadnje krize — manj pomembno, vsekakor pa ni od-

Četrta milijona dijakov na protestni manifestaciji v Mogočen izraz pričakovanj mladine za boljšo šolo in perspektivo dela

SANDOR TENCE

RIM — Prišli so v Rim, a ne na šolski izlet, temveč zato, da izrazijo svoje nezadovoljstvo in svojo jezo nad vsemi slabostmi šole, ki ne odgovarja več potrebam družbe in postaja iz dneva v dan zgolj parkirišče pred negotovo prihodnostjo. Protest je izbruhnil takoj, ko je vlada pred približno dvema mesecema nepremišljeno napovedala, da bo v prihodnjem letu močno podražila vse šolske takse in druge pristojbine in da bo z novim finančnim zakonom prikrajšala šolo za nekaj tisoč milijard lir. To pa je bila samo iskrica za izbruh protesta, razloge za včerajšnjo veliko študentsko manifestacijo je treba iskati v skrajno okostenelih odnosih med šolo in družbeno stvarnostjo, v kateri izobraževalno kolekcijo močno zaostaja za tehnološkim in produktivnim sistemom, kljub temu da Italija ni še Japonska.

Višješolci in univerzitetni študenti, ki so prišli v Rim iz vseh krajev Italije, so z razliko od vseh dosedanjih dijaških gibanj zelo konkretni. Medtem ko so njihovi vrstniki (danes morda tudi njihovi očetje), leta 1968 postavljali v dvom avtoriteto staršev in profesorjev ter si

Ob priliki plenuma kulturnih delavcev OF v Novi Gorici bo v torek, 19. t.m., izšla skupna priloga Primorskega dnevnika in Primorskih novic. Ugledni primorski in slovenski intelektualci razmišljajo o skupnem slovenskem kulturnem prostoru, ki bo tema četrtkovnega novogoriškega srečanja.

pod vtisom Vietnama in majske pariške dogodkov postavili za cilj revolucijo, se današnji študenti realistično borijo za sodobnejše učbenike, za udobnejše učilnice in za odpravo okostenelih programov. Za učinkovitejši študij torej, brez ideoloških ali strankarskih predznakov. To je mogoče najpomembnejša značilnost sedanjega dijaškega gibanja, ki odklanja strumentalizacijo in pritisk in hoče uporabljati svojo glavo in svojo samostojnost. Vse to seveda ne pomeni, da mladi odklanjajo politiko, nasprotno trdno verjamejo v politični boj, pa tudi v enotnost gibanja, ki jo strankarske in druge opredelilne ne smejo skrhati, ampak še bolj utrditi.

Pod rimskim neurjem, ki je žal pokvarilo razpoloženje manifestacije in jo prikrajšalo tipičnih značilnosti ljudskega praznika, so dijaki korakali po zemljepisni in ne po strankarski opredelilni. Tudi gesla, ki so jih vzklikali, so bila zelo stvarna, mnogo pa je bilo tudi pikrih in šaljivih pripomb na račun Craxija in zlasti na ministra za šolstvo Falcuccijskega, ki se je včeraj prebudila iz svojega dolgega imobilizma in lakonično izjavila, da imajo dijaki prav.

Manifestacija kolikor nam je znano, je potekala mirno in brez incidentov. Na repu spreveda je korakalo tudi nekaj osamljenih avtonomistov, preživelih potomcev gibanja iz leta 1977, ki so skušali z izrabljenimi gesli in z izizvajanjem policije sprožiti incidente. To pa jim ni uspelo in so se nato, popolnoma izolirani, morali pod nalivom klavnoro umakniti. Ob robu velikega dijaškega spreveda (v Rimu se neuradno govori, da je bilo udeležencev manifestacije 250 tisoč) je korakala tudi peščica nekaj sto mladih fašistov, ki pa so bili pod stalnim nadzorstvom policije in karabinerjev.

Slovenski dijaki na manifestaciji

RIM — Med tisoči in tisoči višješolcev in univerzitetnih študentov, ki so včeraj preplavili Rim, so bili tudi dijaki slovenskih višjih šol iz Trsta in iz Gorice. Nosili so dvojezične in slovenske napise in transparente proti finančnemu zakonu in proti položaju, v katerem se je znašla šola. Tržačani so dospeli v Rim s posebnimi avtobusi, Goričani pa z nočnim vlakom.

Med udeleženci manifestacije smo zasledili tudi zastopstvo dijakov nemških višjih šol v bocijskih pokrajini, ki so nosili transparente z dvojezičnimi napisi. Prisotnost južnotirolskih dijakov na množični manifestaciji je verjetno zgodovinski dogodek, ki sledi četrtkovemu shodu v Bocnu, ko je 4 tisoč italijanskih in nemških študentov prvič po toliko letih spet zborovalo skupaj. (st)

Število žrtev že preseгло 22 tisoč V KOLUMBIJI PONOVEN IZBRUH OGNJENIKA

BOGOTA — Po uradnih podatkih kolumbijske vlade je plaz blata, vode in kamenja po izbruhu ognjenika Nevado del Ruiz povzročil na 450 kvadratnih kilometrih doline Armero in okoliškega ozemlja, ki sta veljali za središče kavnih plantaž v državi, 21.569 smrtnih žrtev, 1.436 ranjenih (zlasti priletnih oseb, žensk in otrok) in škodo na 4.407 hišah, poleg tega pa 19.815 osebam odnesel streho. Dodati gre, da je število pogrešanih ljudi nemogoče izračunati in da je še na tisoče družin, ki jih tako zaradi pomanjkljive organizacije pomoči kot sprico terenskih težkoč še ni mogoče s helikopterji potegniti s streh, dreves in grebenov, kamor so se bile zatekle pred umjo. Gmotno škodo ocenjujejo oblasti okrog 3.000 milijard pezov.

Mednarodna solidarnostna akcija za pomoč preživelim je seveda v teku. Rdeči križ, OZN in druge ustanove pa tudi posamezne države, med katerimi je Italija, so že brž po ve-

sti o katastrofi začele zbirati in odpošiljati v Kolumbijo pogonsko gorivo za helikopterje, avtocisterne s pitno vodo, formalin, ki preprečuje razkrajanje trupel in s tem omejuje nevarnost epidemij, generatorja, taborišne kuhinjske opreme, odeje, šotore, cepivo zoper tetanus in med drugim še seveda vsoto potrebno zdravstveno opremo, kot tudi denar.

Reševalci so se v teh treh dneh znašli pred mnogimi grozljivimi prizori, od katerih naj navedemo le enega: Elias Acosta, ki je v Guayabalu ostal do pasu uklenjen v blatno gmoto, potem ko mu je bil plaz zlomil obe nogi, je zaradi bolečin od obupa vpricho reševalcev potegnil nož in se petkrat zahodel v trebuh.

Zadnji trenutek smo izvedeli, da je vulkan Nevado del Ruiz spet začel bruhati in da so oblasti zato pozvale prebivalce prizadetega območja, naj se zatečejo v hribovske in gorate predele, in to brez vsakega oklevanja.

Ob pariški razstavi Trouver Trieste Motni in prazni obrisi

MARIJ ČUK

Zapisati še nekaj klikažev, vprašanj, sedaj ko so za nami kilometri neba, ko se Sena še naprej narcizoidno spogleduje z mogočnimi palačami, ki sprejemajo mirno in dostojanstveno utrip pariškega življenja in dajejo gostoljubje najrazličnejšim sapam iz celega sveta. Objektivizirajo vtise, ki so za nami in ki imajo po neposrednih trkih nekoliko drugačen prizvok, nemara sproščenejšo barvo, čeprav je celoten spekter Trouver Trieste vedno isti in enak bo ostal še nekaj mesecev, vsaj do tlej, dokler ne bo prišlo do nekatere napovedanih zasukov, ki naj bi spremenili sedanjo nostalgčno melanholijo razstav v realnejše podobe in črteže.

Dan potem torej. Dan, ki se spet kaže v tržaški burji in je seveda prevzel premoč nad mrzlim torkom čudovite pariške jeseni. Trouver Trieste je sedaj prepuščen okusu in toleranci francoskih obiskovalcev in kritike (resnici na ljubo se moramo vprašati: kje je poročevalka italijan-

skega krajevnega dnevnika videla odmev v francoskem tisku in kje je dopisnik tretje TV mreže videl francoskega ministra Langa?), ki bo najbrž prišla do izraza v prihodnjih mesecih. Dejstvo je, da se bo občinstvu kazala dokaj enostranska podoba Trsta, ovita v irealne konture, slika izpred petdeset in več let, tak, ki je bila kljub vsemu še obdana z določnim leskom, a nima danes nobenih otipljivih stičišč z realnostjo. Pokazal se bo Trst v rafiniranih Dudovichevih posterjih, na sanjskih belih ladjah Costanzija, v salonih Pulitzer - Finalija, v barvah Goricana Vittoria Bolaffia in Artura Nathana, v skromnih deležih nekaterih drugih (med temi Černigoja - omenjen samo kot dekorator salonov na ladjah — in Spacala — »predstavnik italijanske avantgarde«). Pokazal se bo na učinkoviti strukturi prekoceanske ladje, ki jo je z ustvarjalno fantazijo izdelal glavni postavljalec celotne prireditve Semerani, videti ga bo v portretih G. Tominza, v maketah cerkva, v lepih miniaturnih modelih, odbles-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

KPI za finančno pomoč Slovencem

RIM — Skupina komunističnih senatorjev (med njimi tudi Gerčeva in Battello) je včeraj predložila komisiji za notranje zadeve, ki se bo od jutri dalje ukvarjala z državnim proračunom, amandma k novemu finančnemu zakonu, ki predvideva 35 milijard lir finančne pomoči slovenski narodnosti skupnosti v Italiji za njene družbene in kulturne potrebe. Ta podpora je takole porazdeljena: 10 milijard lir v letu 1986, 12 milijard v letu 1987 ter 13 milijard lir v letu 1988. Ta denar bi morali po mnenju komunističnih senatorjev črpati iz proračuna notranjega ministrstva, ki bi s svoje strani dobil znatnejšo podporo iz državne blagajne. (st)

Odbojka: v 2. kolu ženske B lige Prvi točki za Meblo

Meblo je v sinočnjem 2. kolu ženske odbojarske B lige osvojil prvi prvenstveni par točk na račun Mogliana Veneta. Krstni nabrežinski nastop so slovenska dekleta kronala z gladkim 3:0, čeprav je po prvih akcijah kazalo, da se bo dvoboj zasukal nekoliko drugače. Mogliano Veneto je namreč v prvem setu vodil že s 14:7, tedaj pa so varovanke trenerja Drasića poskrbele za pravcati podvig, nadoknadile velik zaostanek in z delnim izidom 9:0 osvojile set.

Namenoma smo komentar o sinočnji tekmi začeli s kroniko prvega seta, saj je bil to prav gotovo odločilni trenutek tekme, ki je bila v nadaljevanju pravi monolog Mebla. Resnici na ljubo treba povedati, da je Mogliano precej šibkejši od Conegliana, proti kateremu je naša ekipa izgubila v uvodnem prvenstvenem kolu.

Napovedi o pomladitvi, do katere je prišlo pri šesterki iz Veneta, niso bile iz trte izvirne. Pet šestih postav se namreč sestavljale komaj 16-letne igralko, ob izkušeni veteranki Faggianovi (št. 7) pa je pričrtilo igrala le še zelo perspektivna Paladinova (št. 11, letnik 1969). Mogliano je storil veliko število navihnosti. »S seboj sem pripeljal otroški vrtec,« nam je po tekmi dejal tokrat nenavadno mirni trener Scalzotto in to se je na igrišču izdatno poznalo, čeprav treba reči, da so ob sicer enostavnem napadu gostje pokazale tudi lepo in urejeno obrambo.

Glavna značilnost tekme je bil zelo slab sprejem servisa obeh ekip, zato srečanje ni moglo biti lepo. Nasprotnice so neposredno iz servisa

NADALJEVANJE NA 10. STRANI

KVALIFIKACIJE ZA SP Slovo Jugoslavije po porazu s Francijo

S sinočnjim porazom proti Franciji (2:0) je Jugoslavija neuspešno sklenila kvalifikacije za nastop na svetovnem rogommetnem prvenstvu v Mehiki. V 4. skupini so »plavi« na končni lestvici zasedli šele četrto mesto, na prvem in drugem pa sta Francija oz. Bolgarija. Jugoslavlani so si seveda možnosti za pot v Mehiko zapravili že prej in sinoči niso mogli pričakovati čudeža. Vsekakor so zapustili dober vtis, vprašanje pa je, kaj bo sedaj s to reprezentanco, če bo selektor (če bo ostal na svojem mestu) še naprej eksperimentalni ali se bo končno odločil za ogrodje, na katerem graditi naprej.

Res škoda torej, da »plavi« podobne igre niso pokazali že na prejšnjih tekmah, zlasti domačih, na katerih so si v bistvu zapravili kvalifikacijo.

NA 10. STRANI

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Neutemeljeno napihovanje nekaterih dogodkov v Sloveniji

Nacionalizem in lov na čarovnice v delu jugoslovanskega tiska

LJUBLJANA — »Slovenski nacionalizem dvigla glav«, je nad poročilo s seje predsedstva CK ZK Slovenije zapisala Borba. Prav malo verjetno je, da bi tak naslov napisal avtor, dolgoletni dopisnik Borbe iz Slovenije, ki je šest ur sedel na seji in poslušal razpravo o mednarodnih odnosih ter nacionalizmu v Sloveniji. O tem, zakaj so tak »zaščitene« naslov izbrali Borbini uredniki, lahko seveda samo ugibamo, prav gotovo pa je precej zgovorna ilustracija klime, ki so jo nekatera jugoslovanska sredstva obveščanja ustvarila v zvezi z zadnjimi dogajanji v Sloveniji.

In kaj se je pravzaprav zgodilo? Dosje za zdaj, pa če se človek še tako trudi napihovati primere, ni prav zajeten. Najprej je prišlo do izgreda na hokejski tekmi med Olimpijo in Crveno zvezdo, ko so domači navijači v dvorani Tivoli vpili na led vse mogoče ter med drugim menda zapeli tudi nekakšno priredbo neke narodne pesmi z besedilom, ki opeva lepe čase, ko je bila »Slovenija še brez južnjakov«. Ljubljanski dopisnik revije Danas je sicer slišal tudi vzklike »Srbe na vrbe«, vendar nepristranski očividci tega podatka niso potrdili. Toda zapisano je bilo, potem pa seveda, kaj ne bi, tudi nekajkrat komentirano. Je pa seveda res, da bi bilo piscu članka v reviji Danas bržkone žal, če bi to geslo preslišal, saj mu je služilo kot imenitna iztočnica za naslov (Vrbe na stadionu). Tega navdušenja nad iztočnico mu ni skalilo niti dejstvo, da sam na tekmi sploh ni bil, kot tudi ne večina drugih dopisnikov jugoslovanskih časopisov, ki so zaskrbljeno komentirali dogodke v Tivoliju.

Razburjenje se še ni pogoilo, ko je prišlo do prekinutve košarkarske tekme, prav tako v Tivoliju. Sodniku je (po neki njegovi zelo nerazumni odločitvi — vsaj občinstvo je bilo takšnega mnenja) s tribune priletel v glavo plastični vžigalnik in to je moža s piščalko tako razburilo, da je ukazal izprazniti dvorano. Olimpija je bila kasneje kaznovana tudi s prepovedjo igranja na domačem terenu (dve tekmi je že »prestala«, ostane ji še ena).

Primitivizma izgreznikov, pa kjer koli se pojavijo, seveda ni mogoče opravičevati, še manj ga zagovarjati. Toda vendarle so poskušali nekateri slovenski športni komentatorji pojasniti, da sočno vpitje na športnih tribunah nikakor ni izum ljubljanskega občinstva, ki je še pred nedavnim veljalo skorajda za gledališko. V Beogradu, recimo, slovenska moštva spremljajo vzkliki »Janezi, glupani« pa »švabe, švabe«. Toda iz skandiranja pijanih navijačev doslej še nikjer niso kovali političnih komentarjev, razen seveda takrat, kadar je zadeva prehudo prestopila sicer široko postavljene meje »svobode stadijonov«. Toda slovenski dosje se je vendarle začel polniti...

Potem je prišlo do fizičnega obračunavanja idrijskih mladeničev z bosanskimi delavci. Tudi na tem primeru bi težko gradili tragične teorije, saj je šlo za »povratno srečanje« razboritežev. Pretepu zaradi »košarice«, ki jo je domače dekle dalo nesojenemu plesalcu iz druge republike, je sledil maščevalni pohod v prebivališča bosanskih delavcev, ki je dobil strahoten odmev v sredstvih obveščanja. Gotovo upravičeno, če bi pisci poskusili vsaj prst pomočiti v sociološka ozadja položaja delavcev iz drugih republik v Sloveniji in ne bi iskali le čarovnic, ki zadnje čase tako množično preletavajo to republiko.

O vseh teh ekscesih je pred dnevi spregovoril tudi slovenski CK, kritično in brez ovinkov. »Ne zaradi reakcij izven Slovenije,« je v uvodu poudaril dr. Ciril Ribičič, »temveč zaradi nas samih, zato, da bi povsem jasno povedali, da mora biti ZKS, če želi ostati načelna in zvesta svojemu odnosu do razrednega in nacionalnega od čebinskega kongresa do danes, hkrati borka za uveljavljanje interesov slovenskega naroda in nosilka boja zoper nacionalistične težnje, ki jih ogrožajo. Slovenskega naroda ne ogroža Jugoslavija, ampak obe temeljni vrsti nacionalizma — njegova separatistična in unitaristična inačica ter njuno medsebojno spodbujanje«.

Ribičič je tudi opozoril, da poskušajo nekateri danes nacionalizem obravnavati na način, ki

pozablja na nevarnosti, ki jih za enakopravnost narodov nosijo s seboj unitaristično - centralistične težnje.

Posebno poglavje pri obravnavanju slovenskega nacionalizma je odprl pred dnevi odgovorni urednik zagrebske izdaje Borbe Krste Bijelič. Nedeljskemu dnevniku je poslal 24 tipkanih strani dolgo nadaljevanje, v kateri je, kot je sam zapisal v spremnem dopisu, poskusil obračunati z glavnimi nevarnostmi in nosilci nacionalizma v Sloveniji. Nedeljski je skupaj z uvodnim komentarjem Milana Medena, glavnega urednika, pisanje objavil naenkrat in s tem v svoji zgodovini natisnil najdaljši članek nasploh. Predvsem zato, ker imajo slovenski bralci pravico zvedeti, kakšna je raven razmišljanja nekaterih »skrbnikov jugoslovanstva«, zlasti če upoštevamo, da Krste Bijelič ni državljani kar tako, temveč je urednik glasila Zvezne konference socialistične zveze Jugoslavije (tako se je pod pismo tudi podpisal). To pa daje njegovim razmišljanjem gotovo drugačno težo.

In kaj, med drugim, meni Bijelič? Na kratko samo nekaj tez: akademik Josip Vidmar joka nad usodo slovenskega naroda, predsednik republike skupščine Vinko Hafner razmišlja o ločitvi Slovenije od Jugoslavije, nekoč v prihodnosti, vsa trojica »dežurnih nacionalistov«, Hafner, Vidmar in Štih pa nasploh razmišlja o Sloveniji kot nekakšni posebni, izločeni in tudi malce ogroženi oazi. Skratka, gre za nizanjanje iztrganih citatov, polresnic, brez resnega poskusa globljega razumevanja nacionalnega vprašanja in nacionalnih posebnosti jugoslovanskih narodov in narodnosti, kot je del Bijeličevega pisanja komentiral Milan Meden.

Bijeličev traktat bo zanesljivo še dolgo odmeval v slovenski, upajmo tudi v jugoslovanski javnosti. Če bo morda prispeval, skupaj z reakcijami nanj, k streznitvi katere od vročih glav, ki zadnje dni hodijo po Sloveniji ter z lučjo iščejo nacionaliste, verjetno tudi »žrtev« Nedeljskega, ki je objavil tri polne časopisne strani razmišljanja Borbinega urednika, ni bila zaman...

Z. Š.

● Stvari

NADALJEVANJE S 1. STRANI

ločilno. Zaostrujejo se odnosi med socialisti in demokristjani in vsi rimski dobro obveščeni viri napovedujejo vladno krizo in takoj s tem povezane predčasne volitve. Po nekaterih vesteh naj bi bile volitve pred kongresi, po drugih prepričljivejših pa tik za kongresi treh največjih strank KPI, PSI in KD.

Formalno pravno z razpustitvijo parlamenta zapadejo vsi zakonski osnutki in se vse prične znova. V praksi pa običajno (če je seveda politična volja, brez te tako nič ne gre naprej) ponovno prične z vladnim osnutkom in njegovim iterjem. V našem primeru pomeni, da se lahko prične z vladnim zakonskim osnutkom, ali pa vse povsem znova.

Pri tem pa je najbrž zelo važno dejstvo, da se izpreminjajo politični odnosi v Italiji na splošno. Odnos do neuvrščenih držav v Sredozemlju, celotna afeta za ladjo in poudarjanje italijanske suverenosti je bila osnova za te spremenjene odnose med KPI in PSI po eni strani, prav gotovo pa je tudi prispevalo k izboljšanju ozračja v italijansko - jugoslovanskih odnosih.

Do tod smo govorili izključno o postopku sprejemanja globalnega zaščitnega zakona in o nekaterih silnicah za in proti. Bistveno pa je seveda vprašanje vsebine, ravni zaščite na raznih področjih in osnovni problem teritorialnosti zaščite. Tekst osnutka ministra Vizzinija je za sedaj tajej in ga seveda ne moremo oceniti. Poleg tega pa je ocena in dokončno mnenje vsebine prvenstvena pristojnost in odločitev Enotne slovenske delegacije, kot izraza subjekta celotne slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Posamezne komponente in Enotna slovenska delegacija kot celota bodo imele torej v tem razdobju izredno pomembno vlogo, da s svojimi razčlenjenimi naporami celovito ocenijo položaj in prispevajo k izboljšanju vladnega osnutka, ki naj bi bil osnova za razpravo v parlamentu. Pa tudi s tem se delo in prizadevanja ne bodo zaključila, saj je sprejemanje vladnega zakonskega osnutka samo ena izmed stopničk dolgotrajnega iterja.

BOGO SAMSA

● Trouver Trieste

NADALJEVANJE S 1. STRANI

kih kitajskega porcelana, kipih, pristanišču, ki je bilo nekoč zares v centru mednarodne pozornosti.

Vse to je res in proti temu nimamo ničesar, celo zadovoljni smo, da je Trst vendarle enkrat prebil svoje meje in se predstavlja v enem izmed svetovnih središč. A kljub vsemu smo in moramo biti razočarani, ne da bi na tem mestu zganjali kakršenkoli vitimizem, kar ni v naši naravi. Razočarani smo, ker je podoba Trsta žalostna, ali bolj rečeno — veliko bolj realna kot dajejo slutiti ti stavki: za fasado lepote ni nikakršne kulture, širine.

Glavna karta našega slonokoščene stolpa ob zalivu je in ostane njegov kozmopolitizem, zemljepisno in etnično stičišče najrazličnejših govoric in duhovnih izrazov, o katerih ni ne duha ne sluha. Ne na razstavah in nikjer drugje ne. Kot da bi bilo to mesto stari slepi konj, ki ga za uzde vodi premočrtna roka in ubira samo eno pot, na kateri ni ne križišč in ne temeljnih kamnov, na katerih bi bili, poleg smerokazov v italijansko gostišče, zapisana imena še ostalih hiš — tudi slovenske. Za to hišo pa vemo mi in ostali prebivalci (če hočejo ali nočejo) teh pokrajin, v Parizu o kulturni strehi drugačnega izraza ne bodo zvedeli. Ali točneje — ne drugačen izraz, ampak bogata oblika prispevkov in spojenosti s konkretno zemljepisno stvarnostjo, ki gre tja od tisočletne prisotnosti do Trubarjevih poti v škofijsko hišo, mimo delavskih kamnov na ulicah in arhitektonskih ognjenih črt Narodnega doma (kje si, Fabiani, te bo Pariz spoznal?, kje si, Plečnik?) v današnji čas. Vse to je dajalo in daje Trstu kulturno širino in svojevrstno bogastvo, drugače mesto ne bi bilo zanimivo za svet in niti »posebno«, vse to mu ustvarja podoba... Brez teh fresk in mozaikev je Trouver Trieste v Parizu brez vsebine; brez prikaza srečevanj narodov in stičnih umetniških zenitov brez svojega bistva. In tak je v mestu umetnosti ob Seni. Zato je ta Trst tako žalosten, njegova violina ima samo eno struno, zato je glasba nujno patetična in hrapava. Kot je patetičen in nizek ves iter, ki je privedel do takega izdelka, da mu mati kultura ne more odpustiti.

To pa je novo poglavje Trouver Trieste, katerega vsebina zamaja človeka v koreninah temeljnih intimnih prepričanj in ga prepušča razoroženega v žalosti. Kot je žalosten Trst v Parizu...

MARIJ ČUK

Dela, varčuje, molči pralni stroj Gorenje

»E« - varčevalni program za manj umazano perilo

»1/2« - polovični program za pranje manjših količin perila

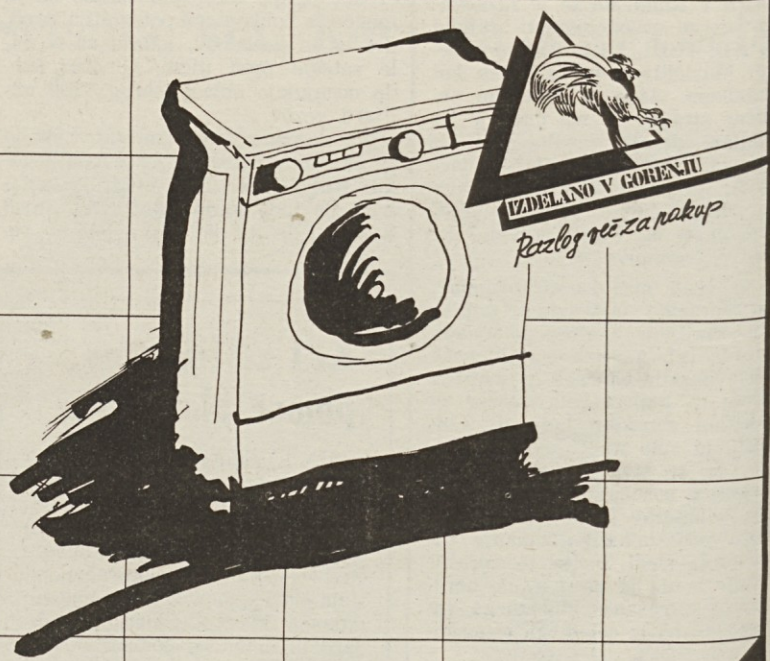
»IWS« - program za pranje volnenih tkanin

mirno in tiho delovanje (65dB)

podaljšan garancijski rok - odslej 18 mesecev

servisno popravilo najkasneje v treh dneh

priklop stroja in osnovna navodila za uporabo po želji kupca



Gospodarsko pismo iz Slovenije

Poudarek gospodarski rasti in razvoju

V zveznem parlamentu je jugoslovanska vlada predstavila gospodarski načrt (resolucijo) za prihodnje leto. Načrt je na moč podoben tistemu za letošnje leto, kar dokazuje, da so glavna žarišča gospodarske nestabilnosti ostala ista oziroma, da gospodarstvo letos še ni našlo pravega izhoda iz krize. Res pa je tudi nekaj drugega: gospodarski cilj in naloge, ki jih bo treba uresničiti v letu 1986, so tudi izsiljeni. Izsilili in določili so jih predvsem veliki tuji dolгови, ki jih mora Jugoslavija odplačati, visoka letošnja inflacija, ki se približuje 80 odstotkom, močna nezaposlenost (več kot milijon brezposelnih) in naraščajoči življenjski stroški, zaradi katerih se standard delavcev ne popravlja.

Jugoslavija ima letos za okrog 20 milijard dolarjev dolga v tujini. Po nekaterih izračunih bo morala Jugoslavija prihodnje leto poravnati za 5,7 milijarde dolarjev dolgov in obresti za te dolgove. Zato vlada načrtuje, da bo treba na tuje prodati za skoraj 15 milijard dolarjev blaga, da bi morali s turizmom služiti več kot milijardo dolarjev, s prevozi poldrugo milijardo, s storitvami pa slabo milijardo dolarjev. Če bi hoteli to doseči, bo moral biti izvoz večji kar za 5 odstotkov. Vendar to ne bo zadoščalo, da bi se devizni prilivi in odlivi pokrili,

zato mora vlada računati tudi na devize, ki naj bi jih v državo prinesli zdomci, zaposleni v drugih državah. Teh nakazil naj bi bilo kar za dobre 3 milijarde dolarjev.

Ker vlada na drugi strani računa, da bo treba odšteti za uvoz kar nekaj več kot 14 milijard dolarjev (gre predvsem za uvoz izdelavnih materialov in energije ter nekaj opreme in blaga za široko potrošnjo), se račun izide tako, da bi v plačilni bilanci imeli 650 milijonov dolarjev presežka. Vlada ob tem sicer pravi, da bi moralo biti presežka najmanj za toliko. Vendar pa se zdi ta cilj nekoliko nizko zastavljen, če ga primerjamo z lanskim presežkom (okoli 800 milijonov dolarjev), ali pa z domnevo, da bo samo Slovenija imela letos za okoli 400 milijonov dolarjev presežka v svoji devizni bilanci. Toda očitno ob 5-odstotni rasti izvoza ni mogoče v prihodnjem letu doseči več, saj je že tolikšna predvidena izvozna rast precejšnja, zlasti, če jo primerjamo z letošnjo rastjo, ki bo manjša, kot je bilo načrtovano, in če upoštevamo, da ni veliko možnosti, da bi se v prihodnjem letu industrijska proizvodnja povečala za več kot 3 odstotke, kolikor načrtuje vlada.

Zaradi zdajšnjih gospodarskih razmer, ki se bodo prihodnje leto mogoče nekoliko le uredile, bo takšno

povečanje izvoza seveda ena najpomembnejših in tudi najtežjih gospodarskih nalog. Kljub temu izvoz ne bo prinesel toliko deviz, da bi lahko z njimi pokrili devizne potrebe. Vlada je zato že napovedala, da bo prihodnje leto primorana prositi vlade drugih držav za refinansiranje dolgov, ker bo maja potekel sedanjí sporazum. Istočasno pa se bo treba zateči tudi k novim posojilom. Vendar teh novih posojil, kot napoveduje vlada, ne bi uporabili samo za poravnavo posojil, ampak tudi za naložbe v gospodarstvu. Ta posojila bi uporabili predvsem za posodobitev železnice in cest ter za gradnjo energetskih objektov. Gre torej za uresničevanje nekaterih skupnih, državnih projektov. Denarja za takšne objekte zaradi nizke akumulacije v gospodarstvu enostavno ni mogoče dobiti. Ker pa drugih večjih gospodarskih naložb ne bo, tudi ni mogoče računati na večje povečanje industrijske proizvodnje. Zaradi sorazmerno nizke proizvodne rasti (3 odstotke) bo izvozni plan (5-odstotna rast) zelo napet, kar zahteva, da bo morala gospodarska politika izvozna prizadevanja močno spodbujati. Vlada take nove gospodarske ukrepe že napoveduje. Prinesla naj bi jih skupaj z ostalim svežnjem ukrepov, s katerimi bo skušala gasiliti žarišča gospodarske nestabilnosti.

Seveda bo njena glavna naloga zmanjšanje inflacije. Kako se bo vlada spravila nad njo, bo jasno šele, ko bodo vladni sveženj ukrepov odprli v zvezni skupščini. Toda že zdaj je moč slutiti, v katero smer bo zastavljena vladna akcija. Podpredsednik zvezne vlade Janez Zemljarič je namreč napovedal, da bo treba gospodarstvo še bolj odpreti trgu in tržnim zakonitostim. Zato napoveduje, da bo vlada pogostejše ukrepala na trgu z blagom iz blagovnih rezerv in z nakupi blaga v tujini, hkrati pa ne bo odpustila, da bi kreditirali tiste zaloge, ki jih ni moč prodati zaradi previsokih cen. Hoče torej zagotoviti, da bi ponudba bila večja kot povpraševanje, kar bi cene umirjalo. Da bi to zagotovila, računa predvsem močno podpreti kmetijsko proizvodnjo in predvideva, da bi kme-

tijstvo povečalo pridelavo kar za 8 odstotkov.

Druga smer delovanja pa naj bi bila tako imenovana finančna konsolidacija gospodarstva. Finančni položaj gospodarstva je zelo slab in precejšen del gospodarstva ima tako slabo hipoteko iz preteklosti, da ga nove tržne razmere spravljajo iz ravnotežja. Spravljajo pa ga iz ravnotežja zato, ker je navajen na inflacijski način gospodarjenja. Značilnost za ta način gospodarjenja pa je velika finančna nedisciplina in prav to namerava vlada odločno odpravljati.

V takih razmerah naj bi skušali nekoliko izboljšati tudi ekonomski položaj delavcev (standard naj bi se izboljšal za 2 odstotka, družbeni proizvod pa za 3 odstotke). To pa tudi ne bo lahka naloga, zlasti če upoštevamo, da vlada predvideva, da bo rast storilnosti komaj 1-odstotna. Vse sile bo torej treba usmeriti predvsem k dvem rečem — k povečanju proizvodnje in k povečanju izvoza. Od obojega bo namreč odvisno, kakšna bodo druga gospodarska gibanja. Tega se vlada k sreči zaveda, saj so vladni predstavniki na zadnjem zasedanju zvezne skupščine pri pojasnjevanju gospodarskega načrta temu posvetili največ pozornosti.

JOŽE PETROVČIČ

PRIHODNJI ČETRTEK V TRSTU

Otvoritev novega akademskega leta

Na svečani otvoritvi akademskega leta 1985/86 na tržaški univerzi bo prisotna tudi minister za izobraževanje Falcuccijs. Otvoritev bo 21. novembra ob 9.30 v veliki dvorani tržaške univerze.

Novo akademsko leto bo odprl rektor univerze Fusaroli, uvodni govor pa bo imel prof. Calzolari. Po otvoritvi se bo v istih prostorih ob 11. uri začel mednarodni posvet o univerzitetnem sodelovanju med evropskimi univerzami in univerzami v deželah v razvoju.

Obletnica smrti Franca Kavsa



Na današnji dan pred petnajstimi leti je nepričakovano umrl Franc Kavs, novinar, ki je svoja najboljša in najplodnejša leta posvetil prav delu pri našem dnevniku, pri katerem je bil zaposlen od oktobra 1945 pa vse do svoje smrti 17. novembra 1970.

Mladi rod novinarjev, ki je v tem času zrasel in dela v našem uredništvu, ga v glavnem ni poznal, ali pa ve zanj iz našega pripovedovanja, iz naših spominov na dragega Francčka — tako smo ga imenovali — na Francčka, ki ni bil le dober kolega in tovariš, temveč novinar velikega formata — novinar, ki je s svojim globokim poznavanjem slovensčine, pa tudi drugih jezikov, s poznavanjem problemov, o katerih je pisal, delal čast »Primorskemu dnevniku«, novinarskemu poklicu in slovenskemu narodu, na katerega je bil z vsem srcem navezan.

Če se ga najprej spominjamo predvsem kot kolege, delovnega tovariša, ne smemo pozabiti, da je bil pokojni Franc Kavs tesno povezan tudi z bojem naših ljudi proti fašizmu in bil kot tak obsojen leta 1941 pred fašističnim posebnim sodiščem na smrt, nato pa pomiloščen na dosmrtno ječo. Njegove besede, ki jih je izrekel po razsodbi so najboljši dokaz njegovega značaja. »Nikoli nisem sovražil italijanskega ljudstva in če bom ustreljen, naj moja smrt pripomore, da med obema narodoma ne bo več sovraštva.«

Vsi, ki smo ga poznali, ga nismo pozabili; prav bi bilo, da bi ostal v spominu po svojem delu mladim, pa tudi naši narodnostni skupnosti.

N. L.

Iz Portoroža z letali tudi blago

PORTOROŽ — Na portoroškem letališču so v začetku novembra povečali število poletov letal v različna jugoslovanska središča. S tem se je odprla nova možnost tudi za prevoz blaga na linijah proti Beogradu, Tivtu, Sarajevu in tudi drugim krajem. V Koprski enoti ljubljanskega Intertransa so nam povedali, da je vsakič moč z letalom naslovnikom poslati do 500 kilogramov blaga, katerega prostornina pa ne sme presegati 5 kubičnih metrov.

Gre za zanimivo pobudo oziroma možnost, da bi torej tudi s portoroškega letališča lahko v omenjene kraje hitro pošiljali blago, ki je hitro pokvarljivo, blago, s katerim je treba ravnati posebej previdno, različne rezervne dele, ki jih ponekod nujno potrebujejo itn. Pri Intertransu so nam povedali, da bodo nujne pošiljke lahko sprejeli tudi nekaj ur pred poletom letala, sicer pa imajo vse blago, ki ga bodo koristniki storitev dostavili na letališče nekaj dni pred odhodom letala organizirano tudi varovanje blaga.

D. G.

V torek, 19. novembra

pri NUOVI MAGAZZINI GERBINI

se začne fantastična

RAZPRODAJA

zaradi prenovitve prostorov

TO JE PRILOŽNOST NA KATERO STE ŽE DOLGO ČAKALI

TV COLOR 15 palcev od 465.000 lir dalje (GRUNDIG, PHILIPS, TELEFUNKEN, SONY itd.)*

TV COLOR 22 palcev z dalj. upravljanjem od 779.000 lir dalje (GRUNDIG, PHILIPS, TELEFUNKEN, SONY, REX, itd.)*

SUPERAVTOMATSKI PRALNI STROJ 5 kg od 265.000 lir dalje (CANDY, REX, IGNIS, AEG, BOSCH, ARISTON, PHILCO itd.)*

* DO IZČRPANJA ZALOG

HLADILNIKI z zmrzovalnikom od 165.000 lir dalje (CANDY, REX, IGNIS, AEG, BOSCH, ARISTON, PHILCO itd.)*

HI -FI aparature z zvočnima ojačevalcema od 469.000 lir dalje (SONY, PIONEER, AKAI, MARANTZ, SANSUI, AIWA itd.)*

RADIO - REGISTRATORJI na elektr. tok. - baterijo od 55.000 lir dalje (PHILIPS, GRUNDIG, AIWA, SONY, SANYO, INNO-HIT itd.)*

NUOVI MAGAZZINI GERBINI - Trst - Ul. Giotto 8 - Ul. Rossetti 6 - Tel. 795309-795313

Na petkovi seji občinskega sveta v Nabrežini

Bogata in plodna razprava o programih nove uprave

V petek se je v Nabrežini sestal devinski-nabrežinski občinski svet, ki je imel kot glavno točko razpravo o programskih izjavah novega župana. Poleg tega so sprejeli tudi nekaj sklepov, ki so jih obravnavali že na prejšnji občinski seji. Med slednjimi naj posebej omenimo odobritev splošnega načrta za postavitev naprav za distribucijo metana v občini in pa odobritev načrta za ureditev Rilkejeve steze na Stenah, ki spada v program turističnega razvoja devinsko-nabrežinske občine.

Sledila je obširna razprava o programskih osnovah nove uprave. Kot prvi je v imenu SSK spregovoril načelnik te svetovalske skupine Martin Breclj, ki je poudaril, da je program nove uprave tak, na kakršnega je pristala tudi KPI med pogajanjimi za obnovo nove uprave in na katerem je SSK tudi vztrajala, ko se je dogovorila za drugačno zaveznitvo v okviru občinskega sveta. Breclj je največ pozornosti v svojem posegu namenil vprašanju sožitja in vprašanju razvoja občine. Glede sožitja je opozoril na dolgotrajen in doslej neuspešen boj Slovencev v Italiji za doseg tistih osnovnih pravic, ki jim po italijanski ustavi in mednarodnih sporazumih pripadajo. Poudaril je, da si bo SSK še naprej prizadevala za tak zakon, kot so ga v svojem zakonskem osnutku predlagali in da se bo vedno upirala poskusom, da bi pravice Slovencev omejevali. Glede nadaljnega razvoja občine pa je dejal, da se bo uprava pri tem opirala na regulacijski načrt, ki je bil odobren s širokim soglasjem občinskega sveta.

Sledili so posegi ostalih predstavnikov svetovalskih skupin. Za PSI je Burgher poudaril, da se programske

izjave novega župana ujemajo z željami socialistične stranke, poleg tega pa je izrazil tudi zadovoljstvo nad sestavo novega odbora, za katerega PSI smatra, da bo sposoben zagotoviti občini sožitje med obema narodnostima in pa tudi nadaljnji razvoj. Burgher je opozoril tudi na težave, ki se pri vodenju občine pojavljajo zaradi vedno večjega državnega aparata. Dodal je še, da si PSI tudi v vladi prizadeva za tako reformo tega aparata, ki bi tudi občinskim upravam zagotovil večjo učinkovitost kot doslej.

Predstavnica KD Greblova je izrazila zadovoljstvo KD nad novimi programskimi smernicami, dodala pa je, da bi se morala nova občinska uprava po sestavi še bolj izenačiti z deželno, kar naj bi ji dalo še več možnosti za dialog in intervencije. V razpravo je posegel tudi listar Baici, ki je svoj napad osredotočil na KD, ki naj bi po njegovem mnenju le nadomestila KPI v odboru, medtem ko je program ostal tak, kot ga je zagovarjala KPI. KD je tudi očital, da je šla v koalicio s SSK in PSI, ki si kulturo sožitja predstavljata popolnoma drugače, kot bi bilo lahko zanj sprejemljivo.

Najbolj obširni so bili v svojih posegih komunisti. V razpravo je poseglo vseh šest svetovalcev KPI, ki so predvsem SSK očitali, da je šla v koalicio s KD, ki se je doslej vedno »izkazala« s svojimi omejevalnimi stališči do Slovencev in kjer je še posebej devinsko-nabrežinska KD močno nacionalistično ustrojena in doslej ni storila nič za politiko sožitja v občini. Postavili so tudi vprašanje SSK in PSI, kako si tolmačijo znani proglas KD, da je bil končno razbit rdeči obroč okrog Trsta in je devinsko-nabrežinska občina spet povezana z ostalo Italijo. Glede programskih izjav o razvoju občine, komunisti pogršajo predvsem točno določene prioritete nalog, kakor tudi točno določene finančne vire za realizacijo programa. Komuniste je tudi zanimalo, kakšno stališče imata SSK in PSI do izjav KD o falimentarni politiki prejšnje uprave, če se ve, da sta jo sestavljali tudi PSI in SSK.

Razpravo je sklenil župan Brezgar, ki je poudaril, da je bila razprava plodna in je dala marsikatero koristne napotke za bodoče delo odbora, obvezal pa se je, da bo uprava glede vseh važnejših zadev vedno upoštevala tudi mnenje občinskega sveta. (rg)

Jutri podelitev zlatega sv. Justa prof. Liviu Paladinu

Tržaški kronisti bodo izročili jutri zlatega sv. Justa predsedniku ustavnega sodišča Liviu Paladinu. Slovesna podelitev priznanja temu uglednemu Tržčanu bo od 12. uri v dvorani tržaškega občinskega sveta ob navzočnosti predstavnikov oblasti.

Prednaročnina za Primorski dnevnik za leto 1986

CELOLETNA 90.000 lir
MESEČNA 12.000 lir

Celoletna prednaročnina za PRIMORSKI DNEVNIK 90.000 lir + 500 lir kolka velja za tiste, ki jo poravnajo do 31. januarja 1986. Po tem datumu bo celoletna naročnina znašala 140.000 lir + 500 lir kolka.

Vsem naročnikom bomo še naprej nudili brezplačno MALE OGLASE in ČESTITKE.

NAROČNINE SPREJEMAJO:

Uprava: Trst, Ul. Montecchi 6 - Tel. 794672
Urniki od 9. do 12. ure

Uprava: Gorica, Drev. XXIV. maja 1 - Tel. 83382
Urniki od 9. do 12. ure

Raznašalci Primorskega dnevnika

Pošta: Tekoči račun EST 11019346

Tržaška kreditna banka:
Tekoči račun št. 1192

Hranilnica in posojilnica na Opčinah:
Tekoči račun št. 1718

Kmečka in obrtna hranilnica in posojilnica
v Nabrežini: Tekoči račun št. 756/03

Kmečka banka - Gorica:
Tekoči račun št. 8333

Kmečko-delavska posojilnica - Sovodnje ob Soči:
Tekoči račun št. 269/03

Kmečko-obrtna hranilnica - Doberdob:
Tekoči račun št. 654/23.

Ta teden bodo v Saležu in v nabrežinski občini

Sestanki KZ z živinorejci za prijavo proizvodnje mleka

Kot je zainteresiranim živinorejcem znano, je bil v začetku oktobra letos objavljen ministrski dekret, ki zadeva državni popis proizvedenega mleka. Ta dekret obvezuje vse živinorejce proizvajalce mleka, da v roku 60 dni prijavijo na posebnih obrazcih količine mleka, proizvedenega v letih 1983 in 1984 ter v prvih devetih mesecih letošnjega leta.

Prijava o proizvodnji mleka spada med ukrepe, ki so jih pred časom sprejele države članice EGS (torej tudi Italija) z namenom, da omejijo proizvodnjo kravjega mleka, ki ga je v državah skupnosti veliko več, kot ga dejansko uporabijo. Strokovne organizacije italijanskih živinorejcev so že izrazile nasprotovanje temu ukrepu, saj je Italija v proizvodnji mleka (in tudi mesa) deficitarna, z razliko od drugih držav EGS, ki imajo znatne presežke. Strokovne organizacije so zato zahtevale, naj bi italijanska vlada posredovala pri EGS, da spremeni omenjene norme.

Vsekakor je dekret za sedaj veljaven in torej morajo proizvajalci kravjega mleka prijaviti svojo proizvodnjo. To morajo storiti najkasneje do 8. decembra letos, sicer bodo morali plačati globo.

Kmečka zveza je v skladu z dekretom, ki predvideva pomoč strokovnih organizacij živinorejcem pri izpolnjevanju popisnih pol, sklicala vrsto sestankov po vaseh, na katerih strokovnjaki KZ dajejo ustrezna navodila in pomagajo našim živinorejcem izpolnjevati popisne pole. Taki sestanki so bili že v Gropadi, Gročani, Bazovici in Repnu, prihodnji teden pa bodo še v Saležu, Mavhinjah, Šempolaju in Medji vasi. Pri tem KZ vabi udeležence sestankov, naj prinesejo s seboj dokumente in podatke glede številke IVA (partita iva), število glav (molznice, junice, junčke, telet in ostalega goveda), ki jih je živinorejec imel v letih 1983/84 in ki jih ima danes, in končno glede količine mleka, oddanega direktno potrošniku v letih 1983/84 in v prvih devetih mesecih letošnjega leta.

Sporod prihodnjih srečanj je naslednji:

- za živinorejce Saleža, Koludrovec, Gabrovca, Samatorce in Zgonika, v torek, 19. t. m. od 16. do 18. ure pri Josipu Perčiču, Salež 43/a;
- za Mavhinje, Vižovlje in Cerovlje, v sredo, 20. novembra od 16. do 18. ure v gostilni Širca v Mavhinjah;
- za Šempolaj, Slivno, Trnovco, Prečnik in Praprot, v četrtek, 21. novembra od 16. do 18. ure na sedežu KD Vigred v Šempolaju;
- za Medjo vas v petek, 22. novembra od 16. do 18. ure v gostilni pri Radoviču v Medji vasi.

Prošnje za socialno pomoč v zgoniški občini

Zgoniška občinska uprava bo najrevnejšim občanom, ki se nahajajo v težkem finančnem stanju, so brezposelni oziroma imajo nizek družinski dohodek, dodelila ekonomsko podporo iz svojega proračuna. Interesenti lahko predstavijo prošnjo do torka, 19. t. m. in morajo napisati oziroma dokumentirati svoje redne dohodke.

B. S.

Prispevek dežele raziskovalnemu centru pri Padričah

Deželni odbor je na svoji zadnji seji, ki jo je vodil podpredsednik Renzulli, odobril letno podporo dveh milijard lir znanstvenoraziskovalnemu centru na Padričah. Kot je povedal odbornik Barnaba, je znesek namenjen nabavi in ureditvi terenov padriškega centra, za gradnjo novih poslopij in popravilo starih, za nabavo novih znanstvenih naprav in opreme ter za spodbujanje posebnih raziskovalnih načrtov. Ukrep bo moral še odobriti deželni svet.

● Tajništvo tržaške CGIL je izreklo polno podporo in solidarnost študentom ob njihovi množični manifestaciji v Rimu. CGIL soglašata tudi s cilji študentskega boja za globoko preobnovo finančnega zakona in za drugačno šolsko politiko.

Od četrтка na učiteljsku Slomšek tridnevni seminar plesne vzgoje

Državno učiteljsko A. M. Slomšek s priključeno vzgojiteljsko šolo vsako leto vključijo v svoj vzgojno-izobraževalni program obšolske dejavnosti, ki potekajo v obliki predavanj, seminarjev in tečajev. V dneh 21., 22. in 23. t. m. bo namreč na šoli seminar plesne vzgoje. Namen seminarja je nuditi dijakom vpogled v to novo področje, saj v predmetniku ni predvideno. Na vzgojiteljski šoli v Ljubljani pa je to samostojen predmet. In ravno iz te šole prihaja predavateljica prof. Andreja Gjud, z dolgoletnimi izkušnjami na tem področju. Andreja Gjud je soavtorica zbirke »Plesna vzgoja predšolskih otrok«, oz. znane zbirke kaset in diapozitivov o estetski vzgoji »Cicibanove urice«. Sodelovala je pri mnogih radijskih otroških oddajah, za RTV Ljubljana je pripravila koreografijo na temo »Zemlja, ogenj, voda, zrak« ob glasbi Lada Jakše, pri kateri otroci plesno uprizarjajo naravne elemente, ki jih srečamo pri Aristotelovi filozofiji. Na seminarju bo predavateljica pretežno predelala znano Labanovo metodo.

Pri otroku pa tudi pri odraslem je plesna vzgoja pomemben del estetske vzgoje. Žal je to področje pri nas zelo zanemarjeno. Zavedamo se, da je naše telo pozabilo na izraznost in ustvarjanje, nič več ne znamo govoriti s telesom. Izhodišče tega seminarja bo ravno

v ustvarjanju, kar je istočasno izhodišče sodobnega plesa, ki oblikuje naravne gibe in ne stilizirane kot npr. balet. V sodobnem plesu so plesalec ali skupina plesalcev avtorji svojega plesa. Če otroke pravilno spodbudimo z raznimi sredstvi kot so pripovedovanje, glasba z določeno vsebino, slikanice, film, risanke, doživljanja iz vsakdanjega življenja, bo plesno oz. gibalno podal svoje želje, svoja hotenja, skratka izrazil se bo s svojim telesom, kar je posebno onemogočeno osnovnošolskim otrokom zaradi večurnega sedenja v šolskih klopih. Plesna vzgoja je tudi odlično sredstvo sprostitve napetosti in agresivnosti otrok, ki doživljajo vseh vrst pritiskov in stisk sodobnega življenja. Za motorično nemirne otroke predstavlja pravi ventil. Psihologi namreč primerjajo take otroke napihnjenu balonu: če pritisneš na balon, bo napetost šla nekam drugam.

Seminar bo potekal, kot že rečeno, v dneh 21. in 22. novembra, v soboto, 23. pa bo skupina dijakov vzgojiteljske šole iz Ljubljane gost učiteljskega »Slomšek«. Uprizorila bo ples »Razgrajaci«. To bo enoten prikaz dela na vzgojiteljski šoli in primer interdisciplinarnega pouka plesne, glasbene in likovne vzgoje. Seminar bo potekal v jutranjih urah od 8. do 12., vse ostale informacije nudi tajništvo šole.

L. KRALJ

V občinskem svetu Anita Micheli nova svetovalka KPI

V svetovalski skupini KPI v tržaškem občinskem svetu je pred kratkim prišlo do zamenjave. Občinski svet je namreč zaradi nezdružljivosti funkcij zapustil Mario Batich, ki je prevzel važne odgovornosti v sindikalni zvezi FIOM. Njegovo mesto je kot prva neizvoljena na listah KPI prevzela Anita Micheli. Dolgo let je bila aktivna v stranki; bila je tudi tajnica sekcije KPI za Rocol ter svetovalka v rajonskem svetu za Kjadin in Rocol, iz katerega je po prevzemu nove dolžnosti sedaj izstopila.

● Svetoivanski rajonski svet se bo sestal jutri ob 19.30 na svojem sedišču pri Bošketu.

Od srede dalje nov vozni red avtobusnih prevozov v Dolini

Z zadnjo uvedbo novih avtobusnih voznišnih redov v dolinski občini je prišlo tudi do številnih pripomb občanov Boršta in Ricmanj, ki so imeli največ težav z novo ureditvijo javnih prevozov.

Dolinska občinska uprava je zato s prizadetimi prebivalci priredila vrsto srečanj, iz katerih so izšle potrebe prebivalcev teh dveh vasi. Kot nam je povedal dolinski podžupan in član skupščine prevoznega konzorcija A CT Pečenik, se je dolinski občinski upravi uspelo dogovoriti z ACT, da se urniki deloma spremenijo in tako zadostijo glavnim potrebam borštanskega in ricmanjskega prebivalstva.

Tako bo za progo št. 41 že v sredo, 20. 11., začel veljati novi vozni

red, ki bo sicer deloma ohranil sedanjost ureditev avtobusnega prometa, v konicah pa bo ta proga neposredno povezana z mestnim središčem. Tako bodo spremembe veljale zjutraj od 6.20 do 8.30, potem od 11.35 do 15 ure in zvečer od 19.05 do 20.20. V ostalih urah pa bo avtobus na progi št. 41 vozil krožno kot dosedaj.

Pečenik je tudi dejal, da je občinska uprava dolžna zahvalo podjetju ACT, saj je sprememba urnika v tako kratkem času, zelo zahtevna in je povezana s celo vrsto tehničnih in upravnih predpisov, kljub temu pa obstaja še možnost, da se po določenem obdobju opravijo še manjše spremembe, da bi tako v celoti zadovoljili vse potrebe zainteresiranih občanov.

ZOBNA AMBULANTA »PERUGINO«

TRST — Ul. Vitt. da Feltre 1 (Trg Perugino) — Tel.: 749385

NUDIMO VSE ZOBOZDRAVNIŠKE IN ZOBOTEHNIŠKE USLUGE
Dr. Miran Dolhar

URNIK: od ponedeljka do petka 16.00 - 19.00

ob sredah 8.30 - 11.30
16.00 - 19.00



S.A.C.A.T.

IMPORT - EXPORT
nadomestni deli za

FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA

In za tuje znamke avtomobilov
TRST, Ul. sv. Frančiška 38 — Tel. 794306 - 772002

LINEA

»LINEA«... TIROLSKI STIL

Zadnja modna novost so modeli, krojeni v tradicionalnem TIROLSKEM stilu. Puloverji, srčice, krila in kostimi z motivi tirolske folklore.

»LINEA« - Ul. Carducci 4 - TRST

GROMARCH

Tel.: 773978 - TRST

Ul. Molino a Vento 10

- GRADBENO PODJETJE
- VODOVODNE - PLINSKE - KANALIZACIJSKE INŠTALACIJE
- DOBAVA, MONTAŽA IN VZDRŽEVANJE CENTRALNEGA GRETJA
- MONTAŽNE PREDELNE MAVČNE STENE (CARTONGESSO)
- POLAGANJE KERAMIČNIH PLOŠČIC IN MARMORJEV
- PRENAVLANJE TRGOVSKIH IN POSLOVNIH PROSTOROV

PREDELAVO NOTRANJIH PROSTOROV IZVRŠIMO
PAZLJIVO IN DISKRETNOST



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU**

Kulturni dom

GOSTOVANJE DRAME
SLOVENSKEGA NARODNEGA
GLEDALIŠČA IZ LJUBLJANE

**PAVEL KOHOUT
MARIJA SE BORI
Z ANGELI**

Režija:
DUŠAN MLAKAR

Danes, 17. novembra, ob 16.00
ABONMA RED C in G (prva
in druga nedelja po premieri)

gledališča

VERDI

V torek, 19. t. m., ob 20. uri tretja
predstava Verdijeve opere »Simon Boc-
canegra« (red B/B).

ROSSETTI

Danes, 17., ob 16.00 (red 1. nedelja)
bo gledališka skupina Piccolo Teatro di
Milano predstavila Strindbergovo delo
»Nevhtak«. Režiser G. Strehler. V abon-
maju odrezek št. 3. Informacije in re-
zervacije pri osrednji blagajni v Pa-
saži Protti. Predstava traja 1 uro in
40 minut. Jutri, 18. t. m., ni predstave.

CANKARJEV DOM

Velika dvorana
V ponedeljek, 25. t. m., ob 19.30:
Eugen Suchon »Svatočpluk«, glasbena
drama v treh dejanjih.

V sredo, 27. t. m., ob 19.30: Dimitrij
Šostakovič »Katarina Izmajlova«, opera
v 4 dejanjih.

V petek, 29. t. m., ob 19.30: G. Ver-
di »Simon Boccanegra«, opera v 3 de-
janjih.

kino

La Cappella Underground Danes mate-
neja ob 11.00 »Jazzmen« (My iz Dza-
za). Režija Karen Sachnazarov. Igra-
jo: Igor Skljar, Aleksandr Pankra-
tov - Cernji, Nikolaj Averjuskini.

Ariston 16.00 — 22.00 »Maccheroni«. Re-
žija Ettore Scola. J. Lemmon in M.
Mastroianni.

Eden 15.30 — 21.00 »Diario intimo di
una monaca« in »La civiltà del vi-
zio«. Prepovedana mladini pod 18. le-
tom.

Fenice 17.00 — 22.15 »I pompieri«. P.
Villaggio, M. Boldi, L. Banfi.

Excelsior 16.00 — 22.15 »Ritorno al fu-
turo«. Film za vsakogar.

Excelsior II. 15.00 — 21.45 »L'onore dei
Prizzi«. Režija: John Huston. Jack
Nicholson in Kathleen Turner.

Nazionale Dvorana št. 1 17.00 — 22.00
»L'anno del drago«. Dvorana št. 2 16.30 — 22.00 »Fan-
dango«. Dvorana št. 3 16.30 — 22.00 »Colpo
di fulmine«.

Mignon 15.00 — 22.00 »Nel fantastico
mondo di Oz«.

Grattacielo 16.00 — 22.00 »Coccon«. Re-
žija R. Howard.

Capitol 16.30 — 22.00 »Scuola di poli-
zia 2, prima missione«.

Vittorio Veneto 16.30 — 22.00 »La mi-
gior difesa è la fuga«. Za vsakogar.

Lumiere 15.00 — 22.00 »L'avventura de-
gli Ewok«.

Alcione 16.00 — 22.00 »Metropolis«.

Radio 15.30 — 21.30 »Angel Cash, il
sapore della carne«. Prepovedan mla-
dini pod 18. letom.

šolske vesti

Državno učiteljske A. M. Slomšek
s priključeno vzgojiteljsko šolo prireja
SEMINAR PLESNE VZGOJE, ki bo v
šolskih prostorih 21. in 22. t. m., od
8. do 12. ure, v soboto, 23. t. m., pa
bo ob 11.30 prikaz plesa Razgrajči.
Vabljeni!

KD V. VODNIK
prireja danes ob 17. uri

4. JESENSKI KONCERT

Pridite v gledališče F. Prešeren v Boljunec: vsi trije pihalni
orkestri bodo prijetno zapolnili poldrugo uro vašega nedeljskega
popoldneva!

ZVEZA
SLOVENSKEH
KULTURNIH
DRUŠTEV

Čez tri gore, čez tri dole
5. folklorna prireditve z zagrebško skupino

»**JOŽA VLAHOVIČ**«

Večer ljudske pesmi in plesa

V soboto, 30. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu. Prodaja
vstopnic 28. in 29.11. na sedežu ZSKD in eno uro pred pričetkom
prireditve.



**GLASBENA
MATICA
TRST**

v sodelovanju
z deželnim sedežem RAI v Trstu

CIKLUS KONCERTOV
»**MLADI MLADIM**«

V četrtek, 21. t. m., ob 18.30 v
Avditoriju A v Trstu, Ul. F. Se-
vero 7

ROBERT STANIČ
(klarinet)

ANDREJ JARC
(klavir)

VABLJENI!



**GLASBENA
MATICA
TRST**

Sezona 1985-86

3. abonmajski koncert

V torek, 19. t. m., ob 20.30 v
Kulturnem domu v Trstu

MONIKA SKALAR, violina
ACI BERTONCELJ, klavir

Prodaja vstopnic v pisarni
Glasbene matice in eno uro pred
pričetkom koncerta.

**SLOVENSKI TABORNIKI
V ITALIJI**

ROD MODREGA VALA

TRST — GORICA

vabijo člane na

REDNI OBČNI ZBOR

Prosvetni dom na Opčinah

Danes, 17. novembra, ob 10. uri

SKD SLAVEC - RICMANJE
vabi na ogled

**7. RAZSTAVE IN
POKUŠNJE NOVIH VIN**

DANES, 17. NOVEMBRA
v Kulturnem domu v Ricmanjih.

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 17. novembra
LJUBA

Sonce vzhaja ob 7.07 in zatone ob 16.33
— Dolžina dneva 9.26 — Luna vzhaja
ob 12.34 in zatone ob 21.12.

Jutri, PONEDELJEK, 18. novembra
MILKO

Vreme včeraj: temperatura zraka 6,6
stopinje, zračni tlak 1028,2 mb pada,
veter 25 km/h severovzhodnik s sunki
43 km/h, vlaga 52-odstotna, nebo po-
oblačeno, morje razgibano, temperatura
morja 14,9 stopinje.

Plimovanje danes: ob 1.05 najvišja
21 cm, ob 5.39 najnižja 5 cm, ob 11.00
najvišja 29 cm in ob 18.40 najnižja
—45 cm. Napoved za jutri: ob 2.41 naj-
višja 21 cm, ob 7.17 najnižja 11 cm,
ob 11.22 najvišja 18 cm in ob 19.44
najnižja —36 cm.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Janja Savi, Giaco-
mo Gallo, Peter Di Fresco.

UMRLI SO: 57-letni Mario Siega, 72-
letni Luciano Oss Pegorari, 70-letni
Eduardo Kus, 67-letni Aldo Bettin, 71-
letni Ernesto Rossetti, 90-letna Maria
Fonda por. Fonda, 64-letna Livia Sa-
lateo por. Roitero, 89-letna Amelia Tof-
fani, 74-letna Amalia Bavec, 74-letna
Florinda Brumat.



TRST UL. MOZZINI 51 0233-361

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA
KNJIŽNICA**

vabi na srečanje

ob 40-letnici OZN.

Govoril bo

JANEZ STANOVNIK

podpredsednik predsedstva SRS

TRST

Gregorčičeva dvorana
sreda, 20. novembra, ob 20.30

Sekcija KPI »Enrico Berlin-
guer« Devin-Nabrežina in Krožek
za politične in družbene vede
»PINKO TOMAŽIČ«

prireja

v okviru sodelovanja med nabre-
žinskimi in bistriškimi komunisti

predavanje tov.

JOŽETA SMOLETA

člana predsedstva ZKS

na temo:

»Priprave na XIII. kongres
Zveze komunistov
Jugoslavije«

V torek, 19. novembra, ob 19.
uri v prostorih sekcije KPI v
Nabrežini.

Oglasni oddelek
Primorskega dnevnika

OBVESTILO

Urniki sprejemanja oglasov ve-
ljaven od 18. novembra do 31.
decembra t. l.:

Mali oglasi, prispevki, razna
obvestila, čestitke, sozolja,
osmrtnice in zahvale

VSAK DAN OD 8. DO 12. URE
na Oglasnem oddelku, Ul. Mon-
tecchi 6, ali po telefonu na št.
775-275.

Osmrtnice in sozolja.

OD 12. DO 19. URE

na redakciji Primorskega dnev-
nika ali po telefonu na št. 794-672

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 20.30 dalje)

Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Na-
brežina, Boljunec, Milje (Lungomare
Venezia 3).

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel.
7761; predpraznična od 14. do 20. ure
in praznična od 8. do 20. ure.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel.
226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel.
225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sestlan:

LOTERIJA

BARI	63	57	84	87	3
CAGLIARI	50	38	63	13	87
FIRENCE	35	58	64	60	45
GENOVA	73	7	80	5	27
MILAN	32	71	78	86	42
NEAPOLJ	63	88	42	11	5
PALERMO	70	59	85	69	30
RIM	45	72	48	86	36
TURIN	35	2	28	64	62
BENETKE	71	7	41	15	28

ENALOTTO

2 X X 2 X 2 2 X X 2 2 2
KVOTE:
12 — 42.240.000 lir
11 — 1.075.000 lir
10 — 89.000 lir



**SKLAD
»MITJA ČUK«**

vabi v petek, 22. novembra, ob
20.30 na

OBČNI ZBOR

v malo dvorano Prosvetnega do-
ma na Opčinah.

DNEVNI RED:

1. — poročila;
2. — program;
3. — razprava;
4. — razno.

Vabljeni!

**SLOVENSKI KLUB
ZDRUŽENJE MOST
TRŽAŠKA KNJIGARNA**

vabijo

v torek, 19. t. m., ob 18. uri v
Gregorčičevo dvorano v Ul. sv.
Franciška 20 na predstavitev
pesniške zbirke

Gina Brazzodura

OLTRE LE LINEE

Avtorja in zbirko bo predsta-
vila Ivanka Hergold, pesmi bo
bral Aleksij Pregarc.

Prisoten bo tudi avtor, ki se
bo zadržal v razgovoru in bo
podpisal knjigo.



**SLOVENSKO
PLANINSKO
DRUŠTVO
TRST**

prireja v četrtek, 21. t. m.
v Gregorčičevi dvorani v Trstu
(Ul. sv. Franciška 20, 2. nad.)
tržaško predstavitev vodnika

**TRIGLAVSKI
NARODNI PARK**

Ob diapozitivih bosta predava-
la Janez Bizjak in Tone Wraber,
predstavili pa bodo tudi film Na-
ška Križnarja

»Sirarstvo na ovčjih planinah«

**Odsek FOTO KINO
KD F. Prešeren iz Boljunca**

organizira

**TEČAJ ZA
FOTOAMATERJE**

Zainteresirani naj telefonirajo
vsak dan do petka od 19. do 21.
ure na št. 228-311.

KD F. PREŠEREN

vabi na predstavo

VIKJ SHOW

ki bo

v soboto, 23. t. m., ob 20.30
v gledališču F. Prešeren
v Boljuncu

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE**
organizira v šolskem letu 1985/86
še dva dodatna tečaja:

**tečaj srbohrvaščine
(150 ur)**

in

**tečaj za tehnika-vzdrže-
valca hardwara mini- in
mikroračunalnikov
(250 ur)**

Vpisovanje in podrobnejše in-
formacije od 23. t. m. na sedežu
zavoda v Trstu, Ul. Carducci 8,
tel. 040/730-210 (vsak dan razen
ob sobotah od 9. do 13. ure).

razstave

Mladinski krožek Prosek - Kontovel
prireja v Kulturnem domu na Proseku
razstavo »Prosek in Kontovel v slikah«,
ki bo odprta do petka, 22. t. m., s sle-
dečim urnikom: vsak dan od 18. do
20. ure, danes od 10. do 12. ure in od
17. do 19. ure.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom.
V torek, 19. t. m., ob 20.30 odprte
razstave FABIJA SMOTLAKE. Uvodno
besedo in video-tape Sergij Cesar. Pri-
znani barman Ezio Fontanot bo pred-
stavil svoje cocktaile. Vabljeni!

KD Rdeča zvezda prireja ob 40-le-
tnici ustanovitve razstavo ročnih del
in fotografije, ki je v Repniču. Urnik:
danes, 17. t. m., od 15. do 17. ure.

čestitke

Na tržaški fakulteti je doktorirala iz
farmacije DORA TOMSICH. Iskreno ji
čestitajo Aleks, Kristina in Jasna.

Jutri praznuje rojstni dan naša dra-
ga SUZANA GOMBAČ. Vse najboljše
ji želijo vsi, ki jo imajo radi.

Danes praznuje rojstni dan naša dra-
ga ERIK GRUDEN šest
let. Vse najboljše in da bi bil še na-
prej tako priden v šoli kot dosedaj,
mu želijo oče, mama, družina Peric,
nono Milko, nona Giudita in teta San-
dra. Pridružuje se družina Mislej.

Draga nona MARIJA! Za tvoj da-
našnji rojstni dan ti želiva, da bi še
mного zdravih in srečnih let preživela
med nami. Monika in Manuel. Čestit-
kam in željam se pridružujejo vsi do-
mači.

Na tržaški fakulteti je z odliko di-
plomirala iz farmacije DORA TOM-
SICH. Vanessa, Fjona in Karin ji ob
tem velikem uspehu čestitajo in pošil-
ljajo 110 poljubčkov z velikim objemom.

Te dni je na tržaški farmacevtski
fakulteti z odliko doktorirala DORA
TOMSICH. Iskreno ji čestitata in že-
lita obilo uspehov Sandi in Aleksandra.

Draga VILKO in BIANKA. Ob vaji-
ni 45-letnici poroke vama želijo vse
najboljše ter obilo zdravja in veselja
sestra Milka, sin Cvetko z ženo Sil-
vano in malo Arianno, sestre Vida,
Pjerina in Lidja z družinami ter vsi
nečaki, ki vama želijo da bi srečno
praznovali 50. letnico.

V petek je naš nono VIDO prazno-
val visoki jubilej. Vse najboljše mu
želimo Maja, Irina, Ivo, David in Ma-
rina.

MAGDI za rojstni dan, da bi bil njen
obrazek vedno nasmejan. To so želje
mame, očeta, brata z družino in no-
nota.

16. novembra sta praznovala MILAN
in IDA PREGARC iz Ricmanj 25. let-
nico poroke. Še na mnoga leta jima
kličejo sin Andrea, nona Dala, nono
Pepi in nono Miro s Kristino, brat
Bruno z družino in vsi drugi sorod-
niki.

Dne 13. 11. je na tržaški far-
macevtski fakulteti z odliko in
pohvalo doktorirala

DORA TOMSICH

Iz naših vrst si prva, Dora,
dokončala doktorat, zato se s
tabo veselimo in nazdravimo
večkrat.

Bivši licejci

13. novembra je z odliko dok-
torirala na farmacevtski fakul-
teti v Trstu

DORA TOMSICH

Iz srca ji čestitajo in voščijo
nadaljnjih uspehov

Karlo in Elda
ter Zorja in Ervin

mali oglasi

Tel. 775-275

PRODAM katrco R4 - GL rdeče barve,
letnik '80, v odličnem stanju. Tele-
fonirati ob urah kosila na št. 040/
227-119.

PRODAM prazno stanovanje v hišici
z dvoriščem v 1. nadstropju. Scala
santa št. 55. Ogled danes, 17. t. m.,
od 14. do 16. ure.

VELIKO SLOVENSKO PODJETJE išče
uradnico z odličnim znanjem srbo-
hrvaščine. Ponudbe poslati na Oglas-
ni oddelek Primorskega dnevnika, Ul.
Montecchi 6 - 34137

radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv

Nedelja, 17. novembra
italijanska televizija

Prvi kanal	
9.25 Sveta maša	16.25 Neposredni športni prenosi
12.00 Verski tednik - Sledovi časa	17.25 Non mi muovo - film
12.15 Kmetijska oddaja	18.40 Športne vesti
13.00 TG l'una	18.50 Ceste v San Franciscu - TV film
13.30 Dnevnik 1	19.50 Dnevnik 2
13.55 Igra z Paolom Valentijem in Mario Giovanno Elmi	20.00 Športne vesti
14.00 - 19.50 Domenica in .	20.30 Cinecittà
14.20 Športne vesti	21.35 L'armata ritorna - film
15.30 Discoring '85 - glasba in plošče	22.25 Dnevnik 2 - Večerne vesti
16.20 Športne vesti - neposredno iz studia	22.35 L'armata ritorna - 2. del filma
18.50 Italijansko nogometno prvenstvo	23.20 Dnevnik 2 - Tednik o medicini
20.00 Dnevnik 1	23.50 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
20.30 Assisi Underground - film	24.00 Šola in vzgoja - Animala da salvare
22.15 Športna nedelja	
kronike in komentarji	Tretji kanal
23.30 Ombre del passato - sette storie di fantasmi	12.15 Glasbena oddaja
00.25 Dnevnik 1 in vremenske razmere	12.55 In tournè - kronika rocka
Drugi kanal	13.55 Fregoli - nadaljevanka
10.00 Posvečeno Bergu ob 100-letnici rojstva	14.55 - 17.00 Neposredni športni prenosi
10.55 Oddaja o modi	17.10 Il libro della giungla - film
11.40 Filmska matineja	19.00 Dnevnik 2
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri	19.20 Deželni šport
13.30 Piccoli fans - glasbena oddaja	19.40 Rockline - glasbena oddaja
14.55 Destinazione Piovarelo - film	20.30 Športne vesti
	21.30 Una vita così
	22.05 Dnevnik 3
	22.30 Nogometno prvenstvo B lige
	23.15 Giro - festival '85 - Spektakel Rite Cetra

jugoslovanska televizija

Ljubljana	
8.45 Poročila	15.00 Tarendol - TV film
8.50 Otroška matineja	16.00 Dokumentarna oddaja
9.50 Sokol - ponovitev 3. dela	16.30 Risanke
11.05 Balkanski festival folklorne	17.30 Pleme vran - TV film
Ohrid '85	18.00 Rdečelasa zora - TV film
11.35 Oddaja za stik z gledalci	18.30 Velike nesreče
12.00 Pod lipo - prenos iz Zdol pri Krškem	19.00 Nepokorjeno mesto - TV nani-zanka
13.30 Poročila	20.30 Kitajec v Scotland Yardu - TV film
13.50 Mostovi	21.30 Deset italijanskih režiserjev - 10 zgodb
14.25 Pesem ptic trnovk - ponovitev 5. dela	22.30 Tihi Don - nadaljevanka
15.10 Mozaik kratkega filma	23.00 Pogled na svet - aktualna oddaja
15.45 Poročila	
15.50 Alpe - Jadran - informativna oddaja	Zagreb
16.15 Toto in ženske - italijanski film	10.20 Poročila
17.50 TV kviz	12.00 Kmetijska oddaja
18.50 Knjiga	13.30 Izobraževalna oddaja
19.05 Risanke	14.00 Mali koncert
19.26 Zrno do zrna	14.15 Obale - nadaljevanka
19.30 Dnevnik	15.25 Nedeljsko popoldne
20.00 V. Petrovič - F. David: Bunja - drama	17.30 Vodnjak - ameriški film
20.50 Športni pregled	18.55 Risanke
21.35 Portret Pavle Šivic	19.30 Dnevnik
22.00 Poročila	20.00 Kako se je kalilo ljudstvo Gornjega Jaukovca - 1. del nadaljevanke
Koper	20.50 Športni pregled
14.00 Tržnice - predstavitev in prodaja	21.40 Reportaža
	22.10 Dnevnik

zasebne postaje

CANALE 5	
8.30 Alice - TV film	23.30 Questa è la vita - film
9.00 Flo - TV film	01.30 Agenzia: Uncle - TV film
9.30 Nabožna oddaja	
10.10 Mama Malone - TV film	ITALIA 1
10.40 Anteprima - programi per sette sere	8.30 Bim bum bam
11.25 Superclassifica show	10.30 Sangue sul fiume - film
12.20 Punto 7	12.00 Riptide - TV film
13.30 Buona domenica	13.00 Grand prix - ponovitev
14.30 Orazio - TV film	14.00 Deejay television
15.00 V studiu	16.00 Športna nedelja
17.00 Forum - vodi Catherine Spaak	18.00 I ragazzi del computer - TV film
20.30 Le signore di Hollywood - nadaljevanka	19.00 Lucky Luke - risanke
22.30 Monitor	20.00 Occhi di gatto - risanke
23.00 Punto 7 - pogovori a aktualnostih	20.30 Drive in - spektakel in variete
	22.30 I carnivori venuti dalla savana - film
	00.15 Cannon - TV film
	1.15 Strike force - TV film
	TELEPADOVA
	12.30 Commercio e turismo
	12.45 Rubrika
	13.30 Tutti gli uomini di Smile
	15.30 L'incredibile Hulk - TV film
	16.30 Dottor John - TV film
	17.30 Rubrika
	18.00 Arabesque - TV film
	19.00 Gli orsetti del cuore - risanke
	20.30 L'uomo dal vestito grigio - film
	22.40 Fuorigioco
	23.45 Hockey su ghiaccio
	TRIVENETA
	9.00 Risanke
	9.20 Dokumentarec
	10.00 Drazba preprog
	13.00 Drazba starinskih predmetov
	16.30 Filmski program
	17.00 Dokumentarec
	17.30 Ordine di uccidere - film
	19.00 TV film
	19.30 Speciale spettacolo
	19.40 Dokumentarec
	20.30 Santana il vagabondo - film
	22.00 Drazba preprog
	TELEFRIULI
	11.00 Si o no mercatino telefonico
	13.10 Buongiorno Friuli
	13.15 Iz diskoteke
	13.30 Andrea Celeste - TV film
	14.30 Rubrika
	17.30 Ispettore Bluey - TV film
	18.30 Sindaco e la sua gente
	19.00 Telefriuli sport
	20.30 Il consiglieri - film
	22.30 Love American style - TV film
	23.00 Roberta pelle

Ponedeljek, 18. novembra
italijanska televizija

Prvi kanal	
12.05 Halo... kdo igra? - opoldanski program z Enrico Bonacorti	16.30 Pane e marmellata - mladinska oddaja
13.30 Dnevnik 1	17.35 Danes in jutri - kronike
14.00 Halo... kdo igra? - zadnji poziv	18.15 Odpri prostor
14.15 Il mondo di Quark - znanstvena oddaja	18.30 Športna poročila
15.30 Vzgojna oddaja	18.40 Ceste v San Franciscu - TV film
16.00 Trije nečaki in majordom - TV film	19.45 Dnevnik 2
16.30 Športni ponedeljek	20.00 Športne vesti
17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti	20.30 Iz našega žepa - oddaja o potrošništvu
17.05 Smeh z Stanliom in Olliom	21.25 Hill street noč in dan - TV film
18.00 Osmi dan	22.15 Dnevnik 2 - Večerne vesti
18.30 Parola mia - nagradno tekmo-vanje	22.50 Il meglio del West - TV film
19.35 Almanah in vremenske razmere	23.15 Vivere la propria età
20.00 Dnevnik 1	24.00 Quella dannata pattuglia - film
20.30 Assisi Underground - film	
22.15 Dnevnik 1	Tretji kanal
	13.45 Šola in vzgoja - francoščina
	14.15 Šola in vzgoja - ruščina
	14.15 Simfonični koncert
	15.45 Nogometno prvenstvo B lige
	18.10 L'orecchiccio - glasbena oddaja
	19.00 Dnevnik 3
	19.30 Športne vesti
	20.05 Šola in vzgoja - otroštvo
	20.30 Fregoli - nadaljevanka
	21.30 Dnevnik 3
	21.40 Znanstvena oddaja
	22.10 Ponedeljkov proces

Drugi kanal

11.55 Rotocalco quotidiano
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
13.30 Capitol - TV serija
14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
14.35 - 16.00 Tandem, igre in aktualnosti
16.00 Šola in vzgoja

jugoslovanska televizija

Ljubljana	
8.50, 10.35 TV v šoli	19.00 Odprta meja
17.10 Poročila	
17.15 Miličniki - otroci in...	
17.30 Pesmi in zgodbe za vas	
17.45 Portret Kamile Volčanšek	
18.00 Otvoritev slovenskega knjižnega sejma	
18.45 Slovenska ljudska pesem - Ko-roški akademski oktet	
19.15 Risanke	
19.26 Zrno do zrna	
19.30 Dnevnik	
19.55 Vremenske razmere	
20.10 Neuničljiva Marija - 2. del nani-zanke	
21.45 Nižinski, božji klovn - baletna oddaja	
22.25 Dnevnik	
Koper	
14.20 Sonce vzhaja na vzhodu - TV film	
14.45 Humoreske	
15.00 Zdravnik in pacient - medicinska oddaja	
15.45 Glasbena oddaja	
16.30 Aldabra - dokumentarna oddaja	
18.00 Zdravnik in otrok	

zasebne postaje

CANALE 5	
8.35 Alice - TV film	13.30 Help - kviz
9.00 Peyton place - TV film	14.15 Dee Jay Television
9.50 General hospital - nadaljevan-ka	15.00 Chips - TV film
10.45 Facciamo un affare - kviz	16.00 Bim bum bam - risanke
11.15 Tuttinfamiglia - kviz	17.50 Quella casa nella prateria - TV film
12.00 Bis - vodi Mike Bongiorno	18.50 Gioco delle coppie - kviz
12.40 Il pranzo è servito - kviz	19.30 Happy days - TV film
13.30 Sentieri - nadaljevanka	20.00 I Puffi - risanke
14.30 La valle dei pini - nadalje-vanka	20.15 Snorky - risanke
15.30 Una vita da vivere - nadalje-vanka	20.30 Magnum P. I. - TV film
16.30 Hazzard - TV film	21.30 Riptide - TV film
17.30 Doppio slalom - kviz	22.30 Festivalbar: Giro d'onore
18.00 Il mio amico Arnold - TV film	23.00 Controcorrente - tednik
18.30 C'est la vie - kviz	23.45 Saint Jack - filmska kome-dija
19.00 I Jefferson - TV film	TELEPADOVA
19.30 Zig zag - kviz	12.00 Chips - TV film
20.30 Pari e dispari - film	13.00 Risanke
22.50 Jonathan - dimensione avven-tura	14.00 Innamorarsi - TV film
23.50 Di uomini e di cavalli - vodi Alberto Giubilo	15.00 Capriccio e passione - TV film
0.50 Chicago story - TV film	16.00 Rubrika
RETEQUATTRO	16.30 I nuovi rookies - TV film
8.30 Soldato Benjamin - TV film	17.30 Risanke
9.00 Destinì - novela	19.00 Peline story - risanke
9.40 Lucy show - TV film	19.30 Carmin - TV film
10.00 Amore formula 2 - filmska ko-medija	20.30 Ipcress - film
11.45 Magazine - ženska rubrika	22.40 Il ritorno del santo - TV film
12.15 Bravo Dick - TV film	23.45 Košarka
12.45 Alvin show - risanke	1.00 Soazio 1999 - TV film
14.15 Destinì - TV film	TRIVENETA
15.00 Piume e paillettes - novela	10.00 Le tigre rubate - film
15.40 Le vacanze del Sor Clemente - filmska komedija	11.30 TV film
17.50 Lucy show - TV film	12.00 Un animale randagio - film
18.20 Ai confini della notte - TV film	13.20 Horoskop
18.50 I Ryan - TV film	13.30 TV film
19.30 Febbre d'amore - nadaljevanka	14.30 Un comune nemico - film
20.30 Una Rolls-Royce gialla - film	16.00 Filmski program
23.00 Alfred Hitchcock - TV film	16.30 Risanke
24.00 Agente speciale - TV film	17.00 TV film
1.00 Agenzia UNCLE - TV film	17.30 Il cacciatore di lupi - film
2.00 Adam 12 - TV film	19.00 TV film
ITALIA 1	19.40 Dokumentarec
8.30 Gli eroi di Hogan - TV film	20.30 Viaggi esotici di uno scrittore britannico - film
9.00 Quella casa nella prateria - TV film	TELEFRIULI
9.50 Fantasilandia - TV film	13.00 Sport - nogomet
10.50 Operazione ladro - TV film	15.00 Povera Clara - TV film
11.45 Quince - TV film	16.00 Risanke
12.40 La donna bionica - TV film	17.00 Love american style - TV film

radio

Nedelja, 17. novembra

RADIO TRST A

8.00, 13.00 19.00 Radijski dnevnik; 8.30 Slovenske popevke; 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 Glasbeni mozaik; 10.30 Mladinski order: »Pravljica (toda ne popolno-ma)«; 11.00 Glasbeni mozaik; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Kmetijski ted-nik; 12.30 Glasbeni mozaik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Kratka po-ročila; 14.10 Nediški zvon; 14.40 Prva repriza: »Večni sopotniki«; 15.25 Šport in glasba; 15.30 Šport, nato: Lahka glasba - 17.30 Neposreden prenos košarkarske tekme 2. lige Ci-trosil Verona - Jadran. Iz Verone poroča Saša Rudolf.

RADIO KOPER (Slovenski program)

8.00, 13.30, 15.30 Poročila; 7.15 O-tvoritev - glasba za dobro jutro; Ra-dijski koledar; Prometni servis; 7.30 Za zdravje; 8.15 Polje, kdo bo tebe ljubil - kmetijska oddaja; 9.00 Za-ključek; 13.00 Otvoritev - Sosednji kraji in ljudje; 13.15 Prispevek iz zamejstva; 13.45 Prispevek iz Primor-ske; 14.00 II. prispevek iz zamejstva; 14.15 Marika in Pepa; 14.25 Objave-EP; 14.30 - 16.00 Glasba po željah; 16.00 Naših 40 let; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Planinski čaj Radia Koper in Droge Portorož; 18.00 Ne-delja na športnih igriščih.

LJUBLJANA

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 6.00 Dnevni koledar; 6.15 Danes je nedelja - Re-kreacija; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zdravo, tovariši vojaki; 8.07 Radijska igra za otroke; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00-13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.00 Na današnji dan; 13.00 Osmrtnice; 13.10 Obvesti-la in zabavna glasba; 13.20 Za naše kmetovalce; 14.05 Naši poslušalci čestitajo; 14.30 Humoreska tega tedna; 14.55 EP; 15.10 Pri nas doma; 15.30 Nedeljska reportaža; 15.55 Pojo a-materski zbori; 16.20 Pogovor s po-slušalci; 17.05 Priljubljene operne melodije; 17.50 Zabavna radijska i-gra; 18.55 EP; 19.00 Radijski dnev-nik; 19.25 Obvestila in zabavna glas-ba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Glasbene razglednice.

Ponedeljek, 18. novembra

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše; Koledar-ček; - 7.40 Pravljica - Narodnoza-bavna glasba; 8.10 Almanah: 40 let slovenskih radijskih oddaj v Trstu; 8.40-10.00 Glasbeni mozaik: Slove-n-ska popevka; - Lahka glasba; 10.10 S koncertnega in opernega repertoar-ja; 11.15 Melodični orkestri; 11.30-13.00 Pisani listi: Poljudno čtivo - Sestanek ob 12.00 - Lahka glasba; 13.20 Cecilijanka 1984: zbor »Fantje izpod Grmadek; 14.10 Čas in prostor: Iz šolskega sveta; nato: Glasbene skice; 15.00 Otroški kotichek: »V de-želi pravljice; nato: Glasbene skice; 16.00 Zbornik: Iz zakladnice pripo-vedništva; nato: Glasbene skice; 17.10 Mi in glasba.

RADIO KOPER (Slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 O-tvoritev - Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme - prometni servis; 6.15 EP; 6.30 Ju-tranji; 6.45 Cestne informacije; 6.50 Objave; 7.00 II. jutranja kronika; 7.15 Objave - EP; 7.30 Jutranji ser-vis; 7.35 EP; 8.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev - Danes na valu Radia Ko-per; 13.40 Primorske glasbene šole; 14.00 Novosti naše diskoteke; 14.40 Iz kulturnega sveta; Pesem tedna; 15.15 EP; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primor-ski dnevnik; 17.00 V podaljšku - pre-gled športnih dogodkov; 17.40 Pri-morski zbori pojo; 18.00 Zaključek.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 6.45 Prometne informacije; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Iz na-ših sporedov; 8.05 Aktualni problemi marksizma; 8.25 Ringaraja; 8.40 Na-učimo se novo pesmico; 9.05 Glas-bena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate...; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Veliki revijski or-kestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru; 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših kra-jev - Iz naših sporedov; 13.20 Osmrt-nice, obvestila in zabavna glasba; 13.30 Od melodije do melodije; 13.50 Ponedeljkov križemkraj; 14.05 V go-steh pri zborih jugoslovanskih radijskih postaj; 14.30-15.25 Popoldanski mozaik; 15.00 Radio danes, radio ju-tri; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak želja in EP; 17.00 Studio ob 17.00, glasba.

POHIŠTVO

BIECHER

Trst - Ul. dell'Istria 27
Tel.: 750113

IZREDNA PROMOCIJSKA
PRODAJA

SE NADALJUJE
DO KONCA LETA

IZKORISTITE PRILOŽNOST!
Obv. obč.

V rajonskem svetu za Svetogorsko četrto soglasje o globalnem zaščitnem zakonu

Rajonski svet za Svetogorsko četrto in Placuto najodločneje zavrača poskuse netenja narodnostne mržnje med tu živčima skupnostima ter sklicujoč se na tradicijo omikanega sožitja v Gorici med pripadniki različnih narodnostnih skupnosti, poziva na sodelovanje za skupno rast in razvoj Gorice in njenega teritorija. Rajonski svet nadalje potrjuje veljavnost politike miru in sodelovanja na meji ter se zavzema za čimprejše izglasovanje zaščitnega zakona za slovensko manjšino, zakona, ki ga predvideva republiška ustava in ki naj dokončno večino glasov, saj so zanj glasovali vsi, razen misovskega predstavništva.

To so bistvene točke dokumenta, ki so ga po daljši in poglobljeni razpravi izglasovali na petkovi seji rajonskega sveta. Odobren je bil s plebiscitarno večino glasov, saj so zanj glasovali vsi, razen misovskega predstavništva.

Pobudo za razpravo o tem vprašanju, to je oživiljanju nacionalistične in šovinistične gonje proti Slovincem z namenom vplivati na nadaljnje zavlačevanje glede zaščitnega zakona za Slovence, je pred nekaj tedni dal svetovalec Prandino Prandi, ki je tudi deželni tajnik liberalne stranke. »Dal sem pobudo kot občan in kot

član rajonskega sveta. V lepakih sem opazil nekaj izkrivljenega, nekaj, kar ne sodi v okvir politične dialektike. Taki izpadi so mogoči zato, ker še ni bil izglasovan zaščitni zakon, ki bi zajamčil pravice manjšinske skupnosti,« je na petkovi seji pojasnil razloge pobude, ki je potem potegnila za sabo, kot plaz, še vrsto drugih pobud. Prandi je predložil osnutek dnevnega reda, kakor je to storil tudi predsednik rajonskega sveta (v imenu krščanskodemokratske skupine), Giovanni Podbersig, svoj dokument so predložili komunisti, medtem ko je socialist Dellago predlagal, naj bi rajonski svet osvojil dokument, ki so ga pred tednom dni izglasovali v gorškem občinskem svetu.

V razpravo, ki se je zavlekla pozno v noč so poleg Prandija in Podbersiga, ki je ostro obsodil iniciativo misovcev in raznih odborov za zaščito italijanske identitete Gorice, dogodke iz preteklosti pa označil kot del zgodovine, ki ne sme pogojevati prihodnosti, posegli še socialist Delago, ki je s širšim zgodovinskim prikazom skušal dokazati, da se zgodovina Gorice ne začneja 1. maja 1945 ter precej kritično ocenil vsebino pisma treh škofov naše dežele, komunist Bratina, predstavnic Slovence skupnosti Bratuževa, komunist Komel, predstavnik gibanja zelenih Iensig in

ob koncu še komunist Furlan.

Bratina je svoj poseg začel v slovenščini in s tem povzročil naravnost histeričen izpad misovca Rosarellija, češ, da v rajonskem svetu se govori samo italijansko. Bratina se je zahvalil Prandiju, da je dal pobudo za razpravo o zelo pomembnem družbenem in političnem vprašanju, glede manifestov pa dejal, da ne gre samo za en osamljen primer, ampak za celo serijo. »Ta gonja meče čudno luč na mesto Gorica, kot Evropsko mesto, središče raznih mednarodnih prireditvev. Slovinci posebno tisti, ki živimo v Gorici smo bolj kot užaljeni in ogorčeni, ponížani zaradi take izkrivljene podobe, ki se skuša ustvariti,« je dejala Bratuževa, ki je sicer dala soglasje dokumentu, ki ga je predstavil Prandi. Komunist Igor Komel je govoril o nujnosti graditve kulture sožitja, njegov kolega Furlan pa je navedel ugotovitev, da so mladi in dijaki posebej, prav ob zadnjih dijaških manifestacijah dokazali, da so za tako sožitje. Z vsemi izjavami se je strinjal predstavnik gibanja zelenih Iensig.

Čisto ob koncu velja zabeležiti še nastop misovca Rosarellija, ki je tudi predstavil svoj dokument. Njegovo izvajanje in to kar je napisano bi lahko na kratko označili samo kot bolestne blodnje.

Ljubljanska Drama SNG v našem mestu

V goriskem Kulturnem domu »Marija se bori z angeli«

Jutri in v torek bo v Kulturnem domu spet živo. V goste prihajajo ljubljanski gledališčniki z igrano Pavla Kohouta »Marija se bori z angeli«. Ljubljanski igralci, člani Drame Slovenskega narodnega gledališča, so že večkrat gostovali v našem mestu, tudi v našem novem Kulturnem domu. Igra s katero prihajajo tokrat med nas je tragična podoba nekega družbenega stanja in človeka v njem. Ta človek je gledališka igralka Marija, za katero je avtor imel živ model. Igra je dramska agitacija za moralnost v medčloveških odnosih. Nosiljica glavne vloge je Štefka Drolčeva, zelo znana naši publiki, nastopajo pa še Lojze Rozman, Saša Pavček, Ivan Župančič, Danilo Benedičič, Aleš Valič, Jurij Souček, Miha Baloh in drugi. Jutrišnji in torkov nastop sodita v slovenski gledališki abonma.

Češki plesalci v Novi Gorici

V torek, 19. novembra, bo v Kulturnem domu v Novi Gorici nastop ansambla sodobnega plesa Karlove univerze iz Prage. Gre za skupino v kateri je trideset plesalcev in plesalk, študentov. Pred petnajstimi leti se je ta plesna skupina usmerila k modernemu plesu. Imajo dva izvrstna koreografa, Ivanko Kubicovo in Jana

Hartmanna, ki sta v ansambel vnesla sodobne pedagoške prijeme ter nove koreografske ideje. V letu 1981 je skupina pridobila dodatno koreografsko moč v Marceli Benionovi, ki izhaja iz plesne šole Mauricea Bejarta. Izbrano umetniško vodstvo in zavzetost plesalcev in plesalk sta kmalu pripeljala ansambel do velikih uspehov in visoke ravni njegovih izvedb, v katerih sodelujejo tudi odlični glasbeniki, tako češki avtorji kot tudi umetniki iz tujine. Koreografa Ivanka Kubicova in Jan Hartmann sta absolventa Londonske šole za sodobni ples. Brata Michael in Simon Caban sta zavzeta plesna umetnika in sodelovala sta s svojo skupino tudi v Formanovem Amadeusu. Alice Condoline je koreograf in pedagog na Glasbeni in plesni akademiji univerze v Santa Barnari, ZDA. Sodeluje kot koreograf v praški plesni skupini. Nastop bo ob 20.15.

Matineja v avditoriju

V goriskem avditoriju bo danes ob 11. uri prva nedeljska matineja društva Lipizer. Nastopi italijanski kitarist Roberto Porrioni. Naslednja matineja bo v nedeljo, 3. decembra.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

v Kulturnem domu v Gorici

GOSTOVANJE DRAME SLOVENSKEGA NARODNEGA GLEDALIŠČA IZ LJUBLJANE

Pavel Kohout

MARIJA SE BORI Z ANGELI

Režija DUŠAN MLAKAR

v ponedeljek, 18. novembra, ob 20.30 — ABONMA RED B; Vozil bo avtobus po običajnem razporedu urnika. v torek, 19. novembra, ob 20.30 — ABONMA RED A in C.

V Mestnem gledališču v Krminu predvajajo film

AMADEUS

Milosa Formana.

Danes ob 15., 18. in 21. uri. Jutri ob 18. in 21. uri. Vabi Micron C

kino

Gorica

VITTORIA 18.00—20.00 in 22.00 »L'ultimo drago«. Glasba z Wonder. CORSO 15.30—22.00 »Cocoon - L'energia dell'universo«. VERDI 15.30—22.00 »Demonic«. Prevedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 16.00—22.00 »Mad Max oltre la sfera del suono«. COMUNALE 16.00—22.00 »Festa di laurea«.

Nova Gorica

SOČA 10.00 »Popajeve norčije«, ob 16.00, 18.00 in 20.00 »Hundra«. SVOBODA 16.00 »Popajeve norčije«, ob 18.00 in 20.00 »Streli v puščavi«. DESKLE 17.00 in ob 19.30 »Legenda o Tarzanu«.

prispevki

Za športno društvo Sovodnje Milenko Peteani 100 tisoč lir, Mirica Peteani 200 tisoč lir.

V spomin na očeta Karla daruje Edo Vižintin 50 tisoč lir za sekcijo VZPI-ANPI Dol - Jamlje.

Ob zlati poroki Karla in Jelke Fajt iz Sovodnje darujejo nečaki 100 tisoč lir za SZ Soča.

Ob 4. obletnici smrti Franca Devetaka daruje žena Milena 30.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Vrh, 30.000 lir Sekciji krvodajalcev v Sovodnjah in 40.000 lir za kulturno-športni center na Vrh.

Ob 50-letnici slavljenec Jelke in Karla Fajta darujeta Latka in Gigi Urlih 50.000 lir za športno društvo Sovodnje.

Ob 50-letnici slavljenec Jelke in Karla darujejo vnuki 150.000 lir za športno društvo Sovodnje.

POGREBI

Jutri v Gorici: 9.30 Mariano Moro iz splošne bolnišnice; 11.00 Bogomiro Furlan iz splošne bolnišnice; 12.30 Caterina Medvescig vd. Marcosi iz splošne bolnišnice.

V priredbi Kmečke banke

O kaznivih dejanjih v bančnem poslovanju



V polni dvorani Palace hotela so se včeraj zbrali številni bančniki iz raznih krajev Goriške ter tudi Tržaške, odvetniki, sodniki, notarji, da bi čuli iz ust dveh izvedencev kako je treba v Italiji ravnati s kaznivimi dejanji, do katerih prihaja v zvezi z bančnim poslovanjem. Ta posvet sledi prejšnjemu o bančni zakonodaji v EGS, ki je bil pred petnajstimi dnevi v Kulturnem domu. Oba je priredila Kmečka banka v Gorici, ki si tudi na tak način utira pot v goriški poslovni svet.

Včeraj sta uvodoma goste pozdravila ravnatelj Kmečke banke Borut Leban in predsednik upravnega odbora Saverij Leban. Zatem sta o tej zanimivi temi govorila profesor na univerzi v Genovi Augusto Sinagra in dr. Gianfranco Avella, sodnik v Brescii.

Stališče občinskega sveta v Sovodnjah

Zakon o Goriški prosti coni je treba obnoviti in izboljšati

Občina Sovodnje je za obnovo zakona o Goriški prosti coni, vendar z ustreznimi izboljšavami in prilagoditvami, tako da bo ta mehanizem v večji meri prispeval h gospodarskemu razvoju Gorice in krajev v zaledju. Stališče občine je zapopadeno v dokumentu, ki so ga soglasno odobrili na zadnji seji občinskega sveta in ki ga bodo v prihodnjih dneh poslali trgovinski zbornici, po krajini, goriški občini, političnim strankam in sindikalnim zvezam, to je ustanovam kjer je v teku razprava o pripravi navedga zakona. Stališče je zapopadeno v 7 točkah. Tako

si v Sovodnjah prizadevajo za ohranitev in potenciranje možnosti Goriškega sklada, za uvedbo možnosti zamenjave, oziroma gibiljivosti kontingentov med blagom namenjenim potrošnji in nadaljnji industrijski predelavi, za razširitev ugodnosti za prebivalstvo na celotno območje pokrajine, za uvedbo dodatnih davčnih in carinskih ugodnosti. Ob morebitnih spremembah ali drugačni porazdelitvi predstavnih mest v organih, ki bodo v prihodnje upravljali Goriško prosto cono, bi sovodenjska občina morala ohraniti sedanje število (dveh) predstavnikov.

Včeraj na goriskem županstvu

Scarano počastil Cigoja pred odhodom v Vatikan



Novemu ambasadorju SFRJ v Vatikanu Štefanu Cigoju je goriški župan Scarano skupno s podžupanom Del Benom, tajnikom Sennijem in nekaterimi odborniki priredil včeraj zjutraj v beli dvorani goriskega županstva sprejem. To pred Cigojevim odhodom na pomembno diplomatsko mesto k sv. stolici. Župan je poudaril, da smatramo v Gorici Štefana Cigoja za našega, saj je tu, čeprav

doma iz Solkana, živel že v mladih letih in je z Gorico ohranil prijateljske vezi ves čas ko je zavzemal pomembne funkcije v jugoslovanski politiki ter v diplomatski službi, še zlasti takrat ko je bil generalni konzul SFRJ v Trstu. Jugoslovanskega diplomata je Scarano počastil s serijo kopij gorških srednjeveških kovancev.

ŽEPAR NA KOLESU

Vsak dan je slišati vesti o žeparjih na motorju, o žeparjih v avtomobilu, o žeparjih na vlaku ali avtobus. So pa tudi žeparji, ki se za svojo dejavnost poslužujejo kolesa, kakor lahko sklepamo po dogodku, ki se je pripetil v petek popoldne v Štaranu, 42-letni Rosi Pressi iz Ulice Reggio Emilia 13. Peljala se je s kolesom po Ulici Trieste, ko jo je naenkrat dohitel s kolesom mlajši moški ter ji, še preden se je pravzaprav dobro zavedla, kaj se dogaja, strgal torbico, ki jo je imela obešeno prek ramena. V torbici je bilo 100.000 lir in osebni dokumenti. Žeparju je uspelo pobe gniti, žrtve pa se je nekaj časa za tem oglašila v karabinjerski vojašnici in prijavila dogodek. Žal je žepar medtem že izginil.

Jutri seja občinskega sveta

Jutri zvečer ob 18.30 bo redna seja goriskega občinskega sveta. Poleg drugih točk bo obširna razprava o podaljšanju zakona o goriški prosti coni. Zahtevali so jo, vsak zase, komunisti in socialisti.

Požar v cerkvi

Obsežen požar je včeraj proti večeru izbruhnil v cerkvi v naselju Città giardino v Gradežu. Požar so pogasili že sinoči. Obseg škode in vzroki požara niso znani.

razna obvestila

Slovensko planinsko društvo Gorica priredi v nedeljo, 24. novembra, izlet - pohod v Ravno nad Kromberkom; povratek po Napoleonski cesti nad Lijakom. Zbirno mesto: pred Goriškim muzejem v gradu Kromberk odhod ob 9. uri. Zmerne hoje je za dve in pol do tri ure. Možnost ogleda muzejskih zbirk, zlasti pa razstave »Čipkarstvo na Slovenskem«. Hrana z nahrbtnika. V slučaju slabega vremena, izleta ne bo.

V četrtek, 21. t.m., ob 20.30 bo v prostorih ZSKD v Ulici della Croce 3, okrogla miza o odnosih med Slovinci, Italijani in Furlani v Gorici, na kateri bodo sodelovali članikarji lista Voce isontina.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI »Baldini«, Verdijev korzo 57, tel. 84979.

Prednaročnina za Primorski dnevnik za leto 1986

CELOLETNA 90.000 lir
MESEČNA 12.000 lir

Celoletna prednaročnina za PRIMORSKI DNEVNIK 90.000 lir + 500 lir kolka velja za tiste, ki jo poravnajo do 31. januarja 1986. Po tem datumu bo celoletna naročnina znašala 140.000 lir + 500 lir kolka.

Vsem naročnikom bomo še naprej nudili brezplačno MALE OGLASE in ČESTITKE.

NAROČNINE SPREJEMAJO:

Uprava: Gorica, Drev. XXIV. maja 1 - Tel. 83382

Urniki od 9. do 12. ure

Raznašalci Primorskega dnevnika

Pošta: Tekoči račun EST 11019346

Kmečka banka - Gorica:

Tekoči račun št. 8333

Kmečko-delavska posojilnica - Sovodnje ob Soči:

Tekoči račun št. 269/03

Kmečko-obrtna hranilnica - Doberdob:

Tekoči račun št. 654/23.

Tretji abonmajski koncert Glasbene matice

V torek bosta koncertirala v KD
Monika Skalar in Aci Bertoncely

Med številnimi komornimi skupinami, s katerimi se ponaša slovensko glavno mesto, zavzema vidno mesto duo Monika Skalar - violina, Aci Bertoncely - klavir. Dva prvovrstna slovenska glasbena umetnika, ki bosta v torek zvečer predstavila zanimiv izbor glasbenih umetnin, ki jima bodo nudile obilo možnosti, da bosta uveljavila vrhunske tehnične spretnosti svoje igrice in predstavila muzikalne vrednote, ki polnijo te skladbe.

Monika Skalar, po rodu iz Kopra, je študirala violino v Ljubljani pri prof. Veroniku, nadaljevala pa na visoki šoli za glasbo v Kölnu v razredu prof. Igorja Ozima, kjer je leta 1981 z odliko diplomirala. Poleg pedagoškega dela na Akademiji za glasbo v Ljubljani, se Skalarjeva posveča koncertiranju ter uživa sloves izvrstne violinske umetnice. V torek bomo prvič prisluhnili njenemu pomembnejšemu nastopu, ki ji bo nudil priložnost, da v polni meri uveljavi svoje koncertantne odlike.

Aci Bertoncely je že dober znanec tržaške koncertne publike in še posebej koncertnega odra Glasbene matice. Uvrščamo ga med najboljše jugoslovanske pianiste in med tiste umetnike, ki jih visoko ceni tudi tujina. V bližnji prihodnosti se pripravljajo na koncertno turnejo po češko-slovaški in Nemčiji. Koncertiral je po vseh evropskih državah in v ZDA kot solist in v raznih komornih skupinah ter žel s strani kritike in občinstva laskava priznanja. Med drugimi priznanji je prejel tudi nagrado iz Prešernovega sklada.

Sporod violinistke Monike Skalar in pianista Acija Bertoncelyja obsega sonate Haendla, Tartinija in Prokofjeva, Tri skladbe Janija Goloba ter Saint-Saënsa Introdukcijo in Rondo capriccioso.

Opus G. FRIEDRICHA HAENDLA (1685-1759) je silno obširen: koncerti, opere, oratoriji, kantate pa tudi vrsta komornih skladb, trio sonat in sonat za solistične instrumente s spremljavo generalnega basa (cem-balo in ev. violončelo). Oblika teh sonat z razvrstitvijo stavkov počasi-hiter - počasi-hiter kaže, da je na Haendla vplivala italijanska sonata da chiesa, a da ni bil gluhi ni za plesne elemente, ki jih je poznala francoska suita. Značilno je, da so mnoge teme v komornih delih povzete iz Haendlovih monumentalnih vokalnih kompozicij. Ves njegov opus je silno barvit in predstavlja poleg Bachovega zaključeno celoto v glasbenem baroku. Na torkovem koncer-

tu bomo prisluhnili Haendlovi SONATI ZA VIOLINO IN KLAVIR št. 1 v A-duru.

Življenjska pot istrskega rojaka GIUSEPPA TARTINIJA (1692-1770) je silno pestra in posebno v mlajših letih polna dogovrščin. Resneje se je Tartini posvetil glasbi šele pri 23 letih in je postal izvrsten violinist. Po nekajletnem bivanju v Pragi je v Padovi, kjer je bil že prej prvi violinist v cerkvi sv. Antona, odprl violinsko šolo, iz katere so izšli mnogi odlični violinisti.

Tartinijevo kompozicijsko delo obsega več kot sto koncertov, okrog 150 violinskih sonat, trio sonate in simfonije za godala, ki se oblikovno zgledujejo po Corelliju ter pomenijo zadnji veliki primer baročne tradicije.

V izvedbi dua Skalar - Bertoncely bomo slišali znamenito Tartinijevo SONATO v g-molu, imenovano tudi »VRAŽJI TRILČEK«. To skladbo spremlja zanimiva zgodba o nastanku, ki jo je napisal astronom Lalande. Tartini jo je napisal še v asiškem samostanu leta 1713, kjer je sanjal, da je zapisal dušo hudiča, ta pa je stopil v njegovo službo. Da bi se iz njega ponorčeval, mu je skladatelj dal violino in ga hotel preskusiti. A glej — hudič je zaigral čudovito sonato. Tartini se je zbudil in jo skušal zapisati, kar pa je spravil na papir, je bil le skromen odsev vragovega goslanja. Legenda je pričevanje astronoma Lalande zožila in prenesla le na verigo trilčkov v finalu: njegov diabolichen vtis vzbudi namreč rafinirana vezava dvojenk s trilčki v zgornjem glasu.

SERGEJ PROKOFJEV (1891-1953) je napisal razmeroma malo komornih del. Posvečal se je predvsem obsežnim izvajalskim ansambli, baletom, operam, simfonijam in koncertom. Med komornimi skladbami zavzemata pomembno mesto obe sonati za violino in klavir (op. 80 in op. 94), ki sta plod zrelega umetnika, čeprav manj bleščeči kot oba violinska koncerta. Zato pa sta intimnejša in subtilnejša.

SONATA v D-duru je bila prvotno komponirana za flauto in klavir, skladatelj pa jo je s sodelovanjem violinista Davida Ojstraha transkribiral za violino (odtod označba opusa 94 bis). Delo, ki sodi v železni repertoar violinskih koncertantov obsega štiri stavke. Za prvega sta značilni dve temi: idilično pripovedovanje v glavni, otožno in tesnobno razpoloženje v stranski; le v izpeljavi se

stavek dvigne do večje dramatičnosti. Scherzo, ki ga ima ta sonata, le redko srečujemo v komorni glasbi. Zanj je značilen izredno velik, skoraj beethovenski polet, ki ga v sredi prekine razposajen valček. Tretji stavek je intimno, občuteno premišljevanje, finale pa je spet posrečeni prokofjevski stavek, poln vedrine.

Ustvarjalnost francoskega skladatelja CAMILLA SAINT-SAËNSA (1835-1921) sicer ne dosega vrhunskih del glasbene literature, odlikuje pa jo stilsko čista, jasna in neprisiljena gradnja. Saint-Saëns je bil najpomembnejši francoski »klasik«, tako po svojem duhu kot po vsesplošnosti svojega dela: njegov skladateljski opus obsega preko 170 velikih skladb, od komornih preko simfonij in koncertov do kantat, aratorijev in opernih del.

Saint-Saëns je bil velik klavirski virtuos, rad pa je tudi v solistične parte svojih koncertov nadrobil velike tehnične probleme. Tak je koncert za violončelo, taki so trije violinski koncerti in taka je tudi skladba »INTRODUCTION ET RONDO CAPRICIOSO«, ki jo bomo slišali na torkovem koncertu. Skladba oblikovno razpade v prvi, rapsodični uvod in v drugi, po klasičnih principih grajeni kapriciozni rondo z vstavljeno kadenco.

Skladatelj JANI GOLOB (1948) zastopnik mlajšega slovenskega skladateljskega rodu, je umetnik, ki je z močjo svoje ustvarjalnosti dokazal, da odlično obvlada svoje visoko opravilo in zna preko njega tudi kaj povedati. Golob je diplomiral iz kompozicije na Akademiji za glasbo v Ljubljani v razredu prof. Uroša Kreka. Še kot študent je za svoje ustvarjalno delo prejel Prešernovo nagrado in leta 1983 Zupančičevo nagrado. Njegova najbolj znana skladba so štiri slovenske ljudske pesmi za godala, ki so bile izvajane tudi v Trstu pri koncertu orkestra RTV Ljubljana. TRI SKLADBE ZA VIOLINO IN KLAVIR so nastale leta 1982 na željo violinista Primoža Novšaka. Je virtuosna, v klasičnem stilu napisana skladba v treh stavkih.

GOJMRIR DEMŠAR

Koncertni cikel GM ob sodelovanju RAI

Mladi mladim

Ob že vpeljani tekoči abonmajski sezoni začenja Glasbena matica svoj že tradicionalni cikel komentiranih koncertov, ki, če z ene strani privabljajo tudi veliko italijanske publike kot dokaz kvalitetne ponudbe in, ne nazadnje, želje po glasbi, dajejo z druge strani možnost mladim izvajalcem — zato je naslov ciklusa MLADI MLADIM — da v neukalupljenih šablonah koncertnih obredov nekonvencionalno posredujejo mlademu — pa tudi starejšemu-poslušalcu svojo težnjo — preko glasbenega medija — po absolutu. Zato z veseljem in navdušenjem pozdravljamo vsakega mladega človeka, ki nas bo obsjals s svojim glasbenim navdušenjem in nas s sabo popeljal v svet, ki ni obsenčen s sivo, vsakdanjo rutino.

To pot se bodo vsi koncerti iz ciklusa Mladi mladim odvijali v avditorium tržaškega radia v Ul. F. Severo 7 kot izraz sodelovanja med našo osrednjo glasbeno ustanovo in deželnim sedežem RAI, ki je izkazal — to pa zlasti v osebi njenega tenkočutnega ravnatelja Filiberta Benediča — veliko pohvale vrednega posluha in zanimanja za tako iniciativo, kot je naša.

»... ROBERT STANIČ ... je igral Webrovo delo s tolikšno muzikalno slikovitostjo in čarobno dramatizacijo zaporedja fraz, da se je morda med vsemi vrstniki uveljavil z najbolj osebno utemeljenim glasbeniškim temperamentom ...« je o prvem gostu ciklusa Mladi mladim, koprskem klarinetistu Robertu Staniču zapisal ljubljanski kritik Peter Kušar. Prav zaradi izredno zanimivega programa, ki je na sporedu četrtkevega koncerta sodimo, da je mladi koprski klarinetist vreden vsega našega zanimanja in maksimalne pozornosti. Če bi pa dodali par besed v predstavitev tega obetajočega slovenskega glasbenika bomo rekli, da je Robert Stanič začel študij klarineta na piranski glasbeni šoli pri prof. Leandru Peganu, nadaljeval pri prof. Igorju Karlinu na srednji glasbeni šoli v Ljubljani, l. 1983 pa je diplomiral na ljubljanski akademiji za glasbo v razredu prof. Mihaela Gunzka. Med študijem je sodeloval na tekmovanjih in tako

BERITE

»Novi Matajur«

ALEKSANDER ROJC



je l. 1977 v Skopju, l. 1981 pa v Sarajevu, prejel prvo nagrado na tekmovanju glasbenih šol in Akademij Jugoslavije. Za časa študija je sodeloval v raznih orkestrih, tako v Evropskem orkestru glasbene mladine v Samedanu v Švici, v Orkestru slovenske filharmonije, v Mednarodnem orkestru glasbene mladine v Grožnjani, v Jazz orkestru RTV Ljubljana. Sedaj poučuje klarinet in saksofon na glasbeni šoli v Kopru.

Staniča bo na tržaškem koncertu spremljal renomirani ljubljanski pianist ANDREJ JARC, ki je študij klavirja končal na ljubljanski akademiji za glasbo, izpopolnjeval pa se je v Italiji na sv. Ceciliji in v Pragi. Trenutno poučuje na akademiji za glasbo v Ljubljani, v koncertnem okolju pa nam je znan kot odlični komorni glasbenik in korepetitor.

Na sporedu stimulantnega glasbenega dogodka, ki se bo odvijal na četrtek, 21. t. m., ob 18.30 v avditoriju tržaškega radia, Ul. F. Severo 7, sta zanimivi deli Švicarja H. Sutermeisterja (Capriccio za solo klarinet) ter Angleža G. Finzija (5 bagatel za klarinet in klavir), Pastirska pesem slovenskega skladatelja A. Ajdiča ter dve deli iz železnega repertoarja, Phantasietücke op. 73 R. Schumanna ter Sonata za klarinet in klavir F. Poulenca.

radijski odmevi - radijski odmevi

Antigona na nov način

Sicer tudi gledališko (komorno) delo mladega hrvaškega avtorja Mira Gavran »Kreonova Antigona« nam ponuja enako močnost zanimivega razmišljanja v prirejeni radijski obliki, kot jo je pred kratkim realizirala ekipa pod vodstvom režiserja Maria Uršiča, v prevodu Branke Bezljak - Glazer ter izvedbi dveh igralcev, Vladimira Jurca in Maje Blagovič.

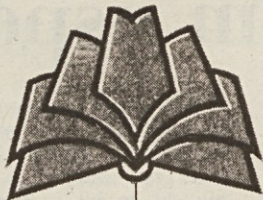
Eden od najtehtnejših mitov svetovnega gledališča in posredno tudi človekove misli ujete v sponi in uganke razmerja med posameznikom in državo — kje se pričena posameznik, da pri tem ne trpi skupnost in kje se pričena skupnost, bolje »država«, da ni pri tem bistveno okrnjena pravica posameznika — pač vedno na novo pripoveduje eno in isto stvar: omenjeno razmerje je sila delikatno, majhen odklon in že je prizadeta ena od obeh strani, seveda pa umetniški pristop v večji meri osvetljuje usodo posameznika v tej večni napetosti kot pa državo, ki si navadno izmišlja človeku tuje zakone in jih tudi uveljavlja. Lahko je tudi narobe, vendar so takšni pojavi predmet drugih kategorij razmišljanja in razglabljanja.

Skratka: »večno« zgodbo, po kateri pač država ali skupnost s silo uveljavita svoje pravice, če posameznikova zakonitost pač hoče poseči v samo prestrukturiranje temeljev, je Miro Gavran preusmeril v prepričanju, da je bila lahko znana »bitka« med Antigono in Kreonom mnogo krutejša, kot si pač lahko mislimo. Krutejša in še bolj sarkastična: Kreon namreč predvidi vse grozljive dogodke, ki bodo konec koncev le utrdili njegovo moč in totalitarno oblast, zanetil bo državljansko vojno, sprl med seboj brata Eteokla in Polinejka, oba bosta padla, Antigona bo hotela in morala pokopati oba, tistega, ki se je boril na pravi strani kot tudi izdajalca, zaradi česar bo obsojena na smrt in živa zazidana. Kreon je po tej verziji na pol nori nasilnež, ki kroji zgodovino oziroma prihodnost po svojem interesu in si hoče podaljšati svojo absolutno vladavino v neskončnost.

Njegova norost pa je očitno tudi znanstveno utemeljena, zakaj iz njegovega načrta preprosto ni mogoče ubežati, naj se Antigona še tako upira, vloga, ki ji jo je oblastniška fantazija namenila, je močnejša od nje, jo premaga in podvrže velikemu načrtu. Prostor političnega manevra je tako širok in brezkončen — verjetno je to avtorjeva izpoved, porojena iz prepričanja v močno utesnjeno vlogo posameznika v sodobnem svetu — da je mogoče krojiti tiste in takšne uradne verzije, v katere izbrani akterji lahko samo vstopajo, popolnoma in docela oropani lastne volje in izbire. In ko bo Antigona skušala s skrajnim dejanjem preprečiti Kreonovo igrjo, z lastnim samomorum, tedaj bo Kreon potegnil »karto v rezervi«, njeno vlogo bo odigrala dvojica Ismena in prav nihče ne bo opazil prevare.

Na vsak način zelo ostro aktualizirana igra, nemara preveč nagibajoč se v absurd in premaknjenost — Kreon je dobesečno napisal gledališko igrjo oziroma scenarij — in mnogo manj v globlje argumentiranje posameznih figur, igra, ki sta jo plastično predstavila zelo razčlenjeni Kreon Vladimira Jurca in Antigona Maje Blagovič, posebno učinkovita v drugem delu, ko sproži svojo uporno protigro.

JANEZ POVŠE



7.

Slovenski
knjižni
sejemCANKARJEV DOM
KULTURNI
IN KONGRESNI CENTER
LJUBLJANA
TRG REVOLUCIJE 2

19.—26. NOVEMBER 1985

OTVORITEV SEJMA
18. NOVEMBRA ob 18. URIV SREDO, 20. NOV.
OB 10. URI

OB 18. URI

V PETEK, 22. NOV.
OB 11. URI

Veseli bomo, če se boste ob ogledu dvoletne bere slovenskih knjig oglasili tudi pri razstavnem prostoru ZTT in DRAVE.

SEJEMSKI POPUST 20 % NA VSE IZDAJE !

POSEBNE PRILOŽNOSTI ZA SREČANJA

Predstavitev novih leposlovnih knjig in avtorjev: Renato Quaglia, Milan Bufon, Marko Kravos, Jožica Čertov in Jani Oswald

ZTT in DRAVA: Slovenska knjiga v italijanskem in nemškem prostoru

Novosti iz esejistike - predstavljeni bodo avtorji, oz. dela: Albin Prepeluh, Jože Javoršek, Milan Meden, Jože Plečnik, Jože Pirjevec, Stojan Spetič, Branko Babič

Nasvidenje v Ljubljani, v Cankarjevem domu, od 19. do 26. novembra!

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA

Nogomet: kvalifikacije za svetovno prvenstvo

Slovo Jugoslavije od Mehike

Francija — Jugoslavija 2:0 (1:0)

STRELEC: Platini v 3' in 71'.
FRANCIJA: Bats, Ayache, Amoros, Le Roux, Battiston, Fernandez, Giresse, Rocheteau, Platini, Toure, Tigana.

JUGOSLAVIJA: Stojić, Miljuš, Kapetanović, Gudelj, Vermežović, Radanović, Stojković (v 46' Skoro), Slišković, Bursać, Baždarević, Zl. Vučević.

SODNIK: Ponnet (Bel.); RDEČI KARTON: Radanović v 82' in Le Roux v 85'; GLEDALCEV: 45 tisoč.

PARIZ — Jugoslavija si je možnosta za potovanje v Mehiko pripravila že pred časom, na štirih domačih tekmah, na katerih je iztržila vsega skupaj štiri točke. Zato je bilo dokaj nerealno pričakovati, da bi prav zadnje kvalifikacijsko srečanje za nastop na mehiškem mundialu, in to celo v gosteh pri evropskem prvak,

prineslo do preobrata. Končalo se je tako po pričakovanju: poleg Bolgarije bo na EP odpotovala Francija, medtem ko se je Vzhodna Nemčija kljub uspehu v zadnji tekmi morala zadovoljiti s tretjim mestom.

Resnici na ljubo so Jugoslavlani sinoči zadovoljili in bi si glede na priložnosti, ki so jih imeli, zaslužili tudi neodločen izid. Prišla pa je na dan stara hiba, neučinkovitost v napadu, in vsako upanje je splavalo po vodi. Poleg tega se je tekma tudi slabo začela, saj je Platini z natančno izvedenim prostim strelom že v 3. minuti spravil na kolena Stojića.

V drugem polčasu so »plavali« zelo solidno igrali in so s Sliškovićem, gotovo enim od najboljših, Skorom, Kapetanovićem, Zlatkom Vučevićem, imeli izredne priliko. Z druge strani pa Platini ni zamudil svoje. Kljub vsemu Jugoslavlani niso popustili in so značajno vztrajali do kon-

ca. Sedaj bo treba videti, kako se bo končalo s trenerjem Milutinovićem in sploh s to reprezentanco. Res škoda bi bilo, da bi začeli vse znova, z nenehnim eksperimentiranjem, saj je sinočnja enajsterica solidno igrala.

NDR — Bolgarija 2:1 (2:1)

STRELEC: Zoetsche v 4' (11-metровка), Gočev v 39', Liebers v 41'.

KONČNA LESTVICA

Francija	8	5	1	2	15: 4	11
Bolgarija	8	5	1	2	13: 5	11
NDR	8	5	0	3	16: 9	10
Jugoslavija	8	3	2	3	7: 8	8
Luksemburg	8	0	0	8	2:27	0

Mladinsko nogometno EP

V zadnjem srečanju mladinskega evropskega prvenstva under 21 je Francija kar s 7:0 (5:0) premagala Jugoslavijo. Končna lestvica: 1. Francija, 2. Bolgarija, 3. NDR, 4. Jugoslavija.

KOŠARKA: EVROPSKI POKALI

Izžrebali pare in sestavili skupine

MÜNCHEN — Včeraj so izžrebali spored finalnega dela košarkarskega pokala prvakov ter sestavili skupine in določili sedeže finalnih srečanj v pokalu prvakov (20. 3. 1986 v Milanu), pokalu pokalnih prvakov (18. 3. v Caserti), pokaln Ronchetti (12. 3. v Barceloni), v Koračevem pokalu pa finalista igra ta po eno tekmo na domačem terenu.

V pokalu prvakov (finale bo 3. 4. 1986 v Budimpešti) bodo v prvem kolu (5. 12.) takole igrali: Kaunas - Simac, Real Madrid - Limoges, Cibona - Makabi, Cibona in Simac se bosta srečala že v 2. kolu (12. 12.).

Malo možnosti za Stefanel v Vareseju

Tržaški Stefanel bo v 7. kolu košarkarske A-1 lige gostoval v Vareseju, kjer ima proti Divareseju le malo možnosti za zmago, čeprav so gostitelji doslej precej razočarali, saj imajo le zmago več od Tržčanov.

V A-2 ligi bo goriški Segafredo po podvigu v Rietiju igral doma z Rivestonijem iz Brindisija. Z zmago bi se Ardesi in tovaršiji povzpeli proti vrhu lestvice, kjer se nahaja tudi videmski Fantoni, ki bo na gostovanju proti Sangiorgeseju skušal vknjižiti sedmi par točk. V sinočnji anticipirani tekmi je medtem Giomo z 90:89 (44:46) premagal Pepper.

V košarkarskem promocijskem prvenstvu

Bor Radenska in Dom uspešna

Bor Radenska — Saba 91:83 (47:41)

BOR RADENSKA: Korošec 13 (5:7), Corbatti 13 (5:6), Volk 2, Pieri 25 (4:7), Pregarc 18 (2:3), Barut 8 (0:1), Kneipp 9 (1:3), Š. Semen, A. Semen, Canciani 3 (1:2).

SODNIKA: Majcen in Bais.
PON: Barut (35); 3 TOČKE: Pieri (3).

Proti dokaj skromnemu nasprotniku so borovci igrali pod svojimi sposobnostmi in zmagali po precej izenačenih in borbenih igri. Zeleno-beli so tokrat odpovedali predvsem v obrambi.

V drugem polčasu je nasprotnik tako celo povedel in si v 10. min. pridobil 8 točk prednosti. Takrat so borovci kljub slabemu splošnemu nastopu le strnili vrste in poskrbeli za to, da so rezultat spravili na varno. V končnih minutah so naši imeli 10 točk

prednosti, ki so jih obdržali do končnega žgižga. Kot smo že povedali, so v Borovih vrstah igrali vsi dokaj povprečno. Nekoliko boljša sta bila Pieri, ki je uspešno in natančno zadel iz razdalje, ter kapetan Corbatti.

Dom — Grado 74:61 (30:37)

DOM: Mauro Dornik 27, Cej 11, Orzan, Uršič 3, Corsi 4, Golob 6, Coretti, Kristjancič 13, Ciani 2, Ugo Dornik 8.

PON: nihče; ON: Dom 20, Grado 19; 3 TOČKE: Mauro Dornik 3.

Domovci so v prvem kolu letošnjega promocijskega prvenstva pripravili pravo presenečenje, saj so pričljivo premagali močno moštvo iz Gradeža, ki sodi v ožji krog favoritov za prestop v D ligo. Po slabi igri v prvem polčasu so se Gokovičevi varovanci v nadaljevanju z vstopom Uga Dornika povsem razigrali.

Z dobro igro v obrambi in še boljso v napadu, so nasprotnika povsem spravili na kolena. Dobro so igrali prav vsi, izstopal pa je Mauro Dornik, ki je bil tudi najboljši strellec srečanja. (M. Čubej)

Mladinska košarka

TROFEJA MESTA TRST - PROPAGANDA: Kontovel Electronic Shop - Libertas 73:63 (32:32).

Mladinski nogomet

UNDER 18: Zarja - Campanelle 3:1 (1:0).

domači šport

Danes

KOŠARKA

MOŠKA B LIGA

17.30 v Veroni, Ul. Basso Acquar: Citrosil - Jadran

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

11.00 v Trstu, Ul. della Valle: Alabarda - Kontovel Electronic Shop; 11.00 v Trstu, Šola Morpurgo: Fruttetna - Breg - Adriatherm

NARAŠČAJNIKI

11.00 v Nabrežini: Sokol - Don Bosco

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Križu: Vesna - San Luigi; 14.30 v Bazovici: Zarja - Isonzo

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Dolini: Breg - Union; 14.30 v Trebčah: Primorec - Kras; 14.30 na Proseku: Primorje - Campanelle; 14.30 na Padričah: Gaja - San Marco; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - San Lorenzo; 14.30 v Gorici, igrišče Straccis: Azzurra - Mladost; 14.30 v Zagradu: Sagra - Juventina

NARAŠČAJNIKI

12.00 v Trstu, Ul. Flavia: Olimpia - Kras; 9.30 v Štandrežu: Juventina - Cornonese

NAJMLAJŠI

10.30 v Dolini: Breg - Triestina

ZAČETNIKI

9.30 v Dolini: Breg - Montebelo; 9.45 na Opčinah, Ul. Carsia: CGS - Primorje

ODBOJKA

ŽENSKA C-2 LIGA

11.00 v Trstu, Ul. Zandonai: Killjoy - Bor Friulexport

UNDER 18 ŽENSKA

11.30 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Breg

V 1. kolu deželnih odbojkarških lig 4 zmage naših, Val ni igral

MOŠKA C-2 LIGA

Bor JIK banka — Rozzol 3:2 (13:15, 15:10, 15:4, 9:15, 15:7)

BOR JIK BANKA: Grilanc, Stančič, Batič, Bitežnik, Budin, Gasparo, Zubin in Pernarčič.

Odbojkarji Bora JIK banke so popravili prvi dve točki, toda žilavi gostje so jih precej namučili. Domačini so morali okrnjeni na igrišče. Obe šestorki sta precej grešili, na koncu pa je zmagala ekipa, ki je seveda napravila manj napak. Prvenstvo se je šele začelo in posamezni igralci še niso v formi. (A. S.)

Olympia Terpin — Maniago 3:0 (15:10, 15:13, 15:12)

OLYMPIA TERPIN: Dornik, Cotič, D., S. in A. Terpin, M., I. in S. Cotič, Špacapan, Kosič, Princič in Marassi.

Vsi smo pričakovali, da bo ekipa iz Maniag tista, ki bo predvajala najboljšo igro v tem prvenstvu, saj prihaja iz C-1 lige, v resnici pa so se Furlani predstavili kot pomajeno moštvo, saj uvrščajo samo dva ali tri starejše izkušene igralce, medtem ko so vsi ostali mladi, rekli bi skoraj rosnu mladi odbojkarji. Kljub temu so pokazali, da lahko z zagrizenostjo in srčnostjo spravijo v težave marsikatero nasprotnika. Goričani so bili seveda boljši nasprotnik, saj igralci že vrsto let nastopajo v ekipi, vendar je bilo kot ponavadi v določenih trenutkih preveč živčnosti (Mirko Špacapan)

CUS — Val - neodigrana

Tekmo so odložili, ker ni bilo sodnikov.

ŽENSKA C-2 LIGA

Celinia — Sloga 3:0 (15:11, 15:10, 15:8)

SLOGA: Adam, Drnovšček, Filipovič, Križmančič, Malalan, Miljkovič, Alenka in Mariza Sosič, Martina in Valentina Vidali.

V C-2 ligi je Sloga na gostovanju klonila Celinii, vendar kljub porazu s prikazano igro ni razočarala. Kot znano je Slogina ekipa v primerjavi z lanskeletno precej pomolajena in igralke se niso povsem uigrane. V včerajšnjem krstnem nastopu so bile v vseh treh setih enakovredne nasprotnicam, večkrat so tudi vodile, žal pa v odločilnih trenutkih niso znale situacije na igrišču zaključiti v svojo korist. Kljub porazu torej, še kar pozitiven krstni nastop, ki daje dohtra upanja za bodoča kola. (Inka)

Sovodnje Centralsped — Sangiorgina 1:3 (15:5, 7:15, 8:15, 11:15)

SOVODNJE CENTRALSPED: Cotič, Černic, K. in B. Luvisutti, Giuliana in Gabriella Lopresti, Počkar, M. in L. Vižintin.

Novinke v C-2 ligi v domačem nastopu niso imele sreče. Sovodenjke so namreč prvi set zlahka zmagale in to predvsem z dobrimi servisi in napadom. Gostje, ki že več let igrajo v tej ligi pa so bile bolj izkušene od domačink. Po prvem nizu so uredile svoje vrste in kljub pozhrtvovalni igri gostiteljice so stanje najprej izenačile in še povedle. Najbolj izenačen je bil zadnji niz. Z nekoliko sreče in prisebnosti pa bi lahko bil končni izid tudi drugačen. (M.K.)

MOŠKA D LIGA

Torriana — Val 3:0 (15:10, 15:9, 15:10)

VAL: Devetaki, Bastiani, Lutman, Brajnik, Vogrič, Zavadlal, Sivilotto. V prvem spopadu so mladi igralci Vala slano plačali davek neizkušnosti. Proti solidni Torriani so izgubili s čistim 3:0, vendar so se pozhrtvovalno in do konca borili v vsakem setu. Škoda, da so plavo-rdeči začeli prvenstvo brez poškodovanih Boškina in Mučiča, tako da trener Jelavič ni razpolagal z enakovrednimi menjavami. (Zip)

Moša — Naš prapor 3:0

NAŠ PRAPOR: Sošol, Mikluš, Princič, Peter Klanjšček, Damjan Klanjšček, Pintar, Grinovero, Bevcar.

V prvem nastopu so Brici res slabo izgubili. Z igrali so nezbrano in neučinkovito v napadu in ob tem treba beležiti še slabo sojenje. (B. M.)

ŽENSKA D LIGA

Breg Agrar — Intrepida 3:2 (15:5, 15:10, 10:15, 13:15, 15:9)

BREG AGRAR: Štepančič, Elena, Elizabet in Franka Žerjal, Slavec, K. in V. Kocjančič, Maranzina, Velikonja, Manmenva, Možina in Tavcar.

Vse je kazalo, da bodo odbojkarice Brega popravile prvi dve točki razmeroma lahko. Po dveh zmagovitih setih so domačinke mislile, da se bodo gostje hitro predale, a so se

šele ogrele, saj so prišle z zamudo in tako prišle k sobi šele po drugem nizu. V največji meri pa so za tesno zmago krive gostiteljice. Zadnji niz je bil spet v ravnotežju do 9:9, potem pa so mlade Brežanke izbojevale še potrebne točke in končno zmago. (Sab.)

Sloga — Le Volpi 3:2

(10:15, 3:15, 15:7, 15:13, 15:4)

SLOGA: Adam, Drnovšček, Guštin, Kokorovec, Maver, Milič, Mijot, Morpurgo, Pro, Susič.

Slogašice so uspešno startale v D ligi. V prvih dveh nizih so plačale davek svoje neizkušnosti, soj so na igrišče stopile polne treme in so zaradi tega tudi veliko grešile. V 3. setu so prebrodile začetne težave in končno zaigrale kot znajo. Nastopile so samozavestno, gradile vsako akcijo in niso več dovolile, da bi jim Le Volpi vsilile svojo improvizirano igro. Zadovoljile so vse igralke, ki bodo v tem prvenstvu prav gotovo za marsikatero nasprotnika predstavljale trd oreh. (INKA)

Dom Agorest — Canon 0:3 (10:15, 7:15, 7:15)

DOM AGOREST: Roner, Orel, Mučič, Plet, Kocjančič, Humar, Primožič, Peterin, Kojanec, Pahor, Grahec.

Goriški Dom Agorest je v krstnem nastopu v D ligi izgubil proti enemu od favoritov za napredovanje. Domačinke so morale na igrišče okrnjene brez dveh standardnih igralok, kar se je zelo poznalo.

Kontovel Electronic Shop — CUS 1:3 (15:10, 5:15, 3:15, 13:15)

KONTOVEL: Prašelj, Danieli, Maver, Gruđen, Purič, Conestabo, Danieli, Danau, Bukavec, Štoka, Ukmar, Legiša.

Ob koncu prvega seta sinočnjega prvega prvenstvenega srečanja ni kazalo na poraz, saj so bile kontovelke zelo dobre v vseh elementih. Medtem ko so se gostje zbrale in v nadaljevanju zelo malo grešile ter dobro igralo v polju z učinkovito obrambo, je prišlo na drugi strani do zastoja z večjim številom napak, tudi zaradi treme. Kljub dobremu sprejemu sta pešala podajanje in kot posledica tega tudi napad. V zadnjem setu se je bil ogorčen boj do zadnjega trenutka, a kljub temu da so Kontovelke znižale od 3:12 na 13:14, je bila njihova reakcija prepozna in tekma se je dokončno odločila v korist gostinj, ki so zapustile vtis precej solidne in uigrane ekipe. (M. Štoka)

Mladinska odbojka

Under 18 ženske: Friulexport - Volley 80 3:0 (15:0, 15:3, 15:0); OMA - Sokol 0:3 (13:15, 12:15, 8:15). Under 18 moški: Sloga - Rozzol 3:0 (15:3, 15:2, 15:8); Bor - CUS Trst 3:0 (15:6, 15:6, 21:19).

● Meblo

NADALJEVANJE S 1. STRANI

dosegle kar 10 točk, Meblo pa kar 12. Absolutni protagonist srečanja pa je bila tokrat Vesna Klemš, ki je sama dosegla iz servisa kar osem točk, vendar tudi ta podatek ne priča v zadostni meri o »uničujočih« posledicah njenega odličnega servisa za nasprotnice. Zanesljivo so igrale tudi ostale igralke, mlada Žerjalova je pokazala prepričljiv napredek v prvi liniji (kar pet točk iz bloka), še zelo slabo pa igra v polju, kjer tokrat ni šlo niti Maverjevi, ki jo je bil trener prisiljen zamenjati že v prvem setu, nakar ni več stopila na igrišče, tudi zato, ker jo je Neva Grgič več kot zadovoljivo nadomestila.

Številni gledalci po tekmi z igro naših deklet niso bili zadovoljni. Meblo res ni navdušil, toda važno je bilo predvsem prebiti led po nepričakovanem porazu prejšnjega tedna. Nasprotnik pa konec koncev tudi ni bil tak, da bi bilo treba igrati kdove kako briljantno. Dobro igro naj raje naše igralke prihranijo za težje nastope od sinočnjega. (ak)

Meblo — Mogliano 3:0 (16:14, 15:7, 15:6)

TRAJANJE SETOV: 27', 16' in 15'.
MEBLO: Markovic, Maver, Klemš, N. in M. Grgič, Pertot, Foraus, D'Ambrigio, Žerjal, Kralj, Garbini, Ušaj.

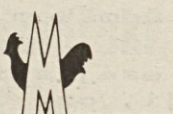
TOČKE: Meblo 30:46 (Markovic 3, Žerjal 6, Kralj 3, M. Grgič 1, N. Grgič 5, Klemš 11); Mogliano 23:27.
ZGREŠENI SERVISI: Meblo 10, Mogliano 3.

OSTALI IZIDI: Ferrara - Spinea 3:1; Nervesa - Armes OMA 3:1; Volpe Fiesio - Tregarofani PD 0:3; Fratte - Pordenone 0:3; Vicenza - Conegliano 0:3.

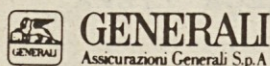
OLYMPIC sport

TRST — UL. DEL BOSCO 10/A — TEL. (040) 773902

PUHOVKE



PO CENI...



V CENI SMUČI JE VKLJUČENO ZAVAROVANJE R.C. ALI SKIPASS ZA SAPPADO

Ob bližnji anketi našega dnevnika za športnika leta
Tudi letos bo težko izbirati

Nekoliko prej kot druga leta objavljamo tokrat kratek pregled dosežkov naših športnih ekip in posameznikov v sončnem letu 1985. Pregled je obenem tudi nekakšna osvežitev dogodkov za naše dopisnike, ki bodo tudi letos po že ustaljeni navadi izbirali športnika leta. Tako v pregledu, kot pri izbiri, jemljemo v poštev slovenske zamejske športnike, ki v slovenskih društvih v Italiji nastopajo na uradnih italijanskih in mednarodnih tekmovanjih.

Ker do konca leta manjka še poldrugi mesec in tudi zaradi boljše preglednosti, smo letos zabeležili uspehe po posameznih panogah, startna osnova pa so dosežki v deželnem merilu, razen, kjer uspehi ne presegajo pokrajinskega okvira.

ATLETIKA

Tudi letos smo v tej panogi dosegli vrsto lepih uveljavitev, zlasti na pokrajinski in deželni ravni. Ekipno pa so daleč najboljši rezultat dosegle mnogobojke Bora Infordata Lidija Glavina, Veronika Gerdol, Tanja Kalc in Vera Kermec. Osvojile so namreč naslov deželnih prvakinj v kategoriji naraščajnic, po številu točk pa so bile celo druge v Italiji, vendar jim je nato na DP delno spodletelo in so bile osme, kar je vseeno lep uspeh.

Med posameznicami je letos prednjačila metalka kopja Martina Gherlani, ki je pokrajinska in deželna rekorderka ter prvakinja med kade- tinjami, na državnem tekmovanju pa je dosegla odlično četrto mesto. Med naraščajnicami je pokrajinska rekorderka v šesteroboju tudi Ve- ronika Gerdol, ki je dosegla normo za nastop na DP (tudi v disku), kjer je bila 12. Na DP so se uvrstile tudi Vera Kermec, Lidija Glavina in Tanja Kalc. Med fanti je letos naj- boljše rezultate dosegel sprinter Mi- tja Možina, ki je bil tudi uvrščen v deželno naraščajniško reprezentanco. Deželni reprezentantki sta tudi Ve- ra Kermec in Tanja Kalc.

ALPINIZEM

Alpinistična odprava SPDT na A- napurno v Himalaji je doslej najbolj drzen vzpon (tako glede težav, kot organizacije), ki so se ga lotili naši alpinisti. S številnimi zelo zahtev- nimi vzponi sta se letos izkazala tu- di Igor Škamperle in Ivo Kafol.

BALINANJE

Drugo mesto dvojice Sandro Daneu in Aleksij Gulič, tretje četverke Da- neu, Skupek in Andrej Gulič ter med posamezniki tretje mesto Vasje Gu- liča so največji uspehi, ki jih je sicer v pokrajinskem merilu dosegel letos Polet in njegovi člani.

JADRANJE

Zelo bogata z uspehi je bila tudi jadrnalna sezona članov TPK Sirena. Arjana Bogatec, sicer članica držav- ne mladinske reprezentance, si je priborila pravico do nastopa na sve- tovnem prvenstvu na Norveškem, kjer je v razredu europa zasedla 28. mesto v konkurenci 71 tekmo- valk, na državnem prvenstvu pa je bila peta. Lorenzo Bogatec je na evropskem mladinskem prvenstvu v Barceloni osvojil 22. mesto v raz- redu finn.

Pomemben uspeh je na odprtem državnem prvenstvu deskarjev dose- gel tudi David Poljšak, ki je bil v lahki kategoriji tretji, vendar je bil pred njim le še en italijanski tek- movalec. V težki kategoriji je bil Aleš Žetko dvanajsti. Oba sta tudi nosilca naslova conskega prvaka.

KOLESARSTVO

Član Adrie Klavdij Marušič je le- tos osvojil naslov pokrajinskega pr- vaka med veterani, v letošnji sezo- ni pa sta se izkazala še Ivo Doljak med ljubitelji in Sandro Čok med a- materji.

KOŠARKA

V svojem četrtem naskoku je zdru- ženi ekipi Jadran končno uspelo na- predovanje v B ligo. V odločilnih »play-off« tekmah s Stefanelom se je v tržaški športni palači zbralo več kot štirj tisoč gledalcev, podvig jadrancev pa je imel velik odmev v tržaški in deželni javnosti ter tudi v vsedržavnih sredstvih množičnega obveščanja. Najboljši strelec ekipe je bil Marko Ban.

Za lep podvig so poskrbeli tudi mladi borovci v prvenstvu propa- ganda, saj so prvič v zgodovini naše košarke osvojili naslov pokrajinskih prvakov v boju z vsemi najboljšimi tržaškimi ekipami, a v deželnem fi- nalu so bili drugi.

Združena ekipa Jadran Farco je v deželnem prvenstvu kadetov osvojila naslov deželnega prvaka, potem ko je premočno zmagala v pokrajini.

Od članskih ekip si je Breg pri- boril napredovanje v promocijsko prvenstvo.

KOTALKANJE

Lanski zmagovalac naše ankete Sa- mo Kokorovec je na evropskem pr- venstvu mladincev v Wolfsburgu (Z RN) osvojil zlato kolajno v prostem programu ter srebrni kolajni v ob- veznih likih in kombinaciji. Ne sme- mo pozabiti, da je letos prestopil v višjo kategorijo, kjer se je pomeril tudi s starejšimi tekmovalci. Samo je prvo mesto osvojil tudi na evrop- skem ekipnem pokalu v Palermu, na državnem prvenstvu pa je osvojil dve srebrni in eno bronasto odličje.

Med kadeti je Sama odlično nado- mestil Damjan Kocmač, ki je na evropskem prvenstvu na Nizozem- skem osvojil srebrni odličji v pr- stem programu in kombinaciji.

Antonella Pavat in Elizabeta Gre- gori sta osvojili naslov deželnega pr- vaka v kategoriji seniork oziroma juniork na državno prvenstvo pa so se poleg njiju uvrstili še Mojmir Kokorovec, Tatjana Kokorovec, Ni- coletta Sossi in Mauro Renner.

LOKOSTRELSTVO

Člana briškega Našega prapora Diego Makuc in Vesna Lutman sta kot deželna reprezentanta nastopila na Pokalu dežel, David Coceani, A- leksander Coceani in Vesna Lutman so na tekmovanju FITA za deželno prvenstvo zasedli prva tri mesta v kategoriji začetnikov.

MOTOCIKLIZEM

Naš edini predstavnik Danilo Što- ka, član Primotor kluba, je letos nastopil na državnem motociklistič- nem prvenstvu F1 in v šestih pre- izkušnjah v zelo ostrji konkurenci do- segel eno peto in eno šesto mesto.

NAMIZNI TENIS

Igralke Kras Globtrade so že dru- gič zaporedoma osvojile naslov ekip- nih državnih prvakinj. V odločilnem srečanju so v nabito polni repenta-

brski telovadnici s 5:2 premagale neapeljski Stetan.

Med posameznicami je največji u- speh dosegla Damjana Sedmak, ki je skupaj s Stucchijevo iz Lecca osvo- jila naslov državne prvakine med drugokategornicami v igri dvojic. V deželni reprezentanci sta letos med mladinci nastopili tudi Boris Štoka in Tanja Ukmar (oba Kras). Kra- sovka Ksenja Marušič je bila med kandidatnjami za državno mladins- ko reprezentanco. Poleg številnih pokrajinskih naslovov so Krasovci osvojili tudi več deželnih naslovov in sicer s Škabarjevo (mešane dvo- jice deklice), Gustinovo in Obadovo (dvojice - mladinke), Škabarjevo in Zidaričevo (dvojice - deklice), Oba- dovo (naraščajnice posamezno) in Ukmarjevo (mešane dvojice - tretja kategorija).

NOGOMET

Najvišje uvrščena ekipa je bila tudi letos Vesna, ki je v 2. ama- terski ligi zasedla končno 4. mesto. Doberdobska Mladost si je le v do- datnih srečanjih zapravila napredo- vanje iz 3. amaterske lige.

ODBOJKA

Združena mladinska ekipa Friulex- porta je na državnem finalu v kon- kurenci 18 ekip osvojila naslov dr- žavnega podprvaka v kategoriji dek- lic, kar je eden največjih uspehov naše odbojke sploh. Ekipa ni v mi- nuli sezoni na deželni ravni izgubila niti niza in je seveda osvojila na- slov absolutnega deželnega prvaka.

Združena ekipa Meblo je v prven- stvu ženske B lige osvojila končno četrto mesto, kar je najboljša uvr- stitev kake naše članske ekipe v zad- njem petnajstletju. Sovodnje Central- sped so napredovale v C-2, Dom Agorest in Breg v D ligo. Sloga je osvojila naslov deželnega podprvaka v kategoriji under 15 - ženske.

Lajris Žerjal je v dresu državne reprezentance nuder 17 nastopila na mednarodnem turnirju v Franciji in je kandidatka za nastop na evrop- skem prvenstvu 86. V raznih dežel- nih mladinskih reprezentancah so na- stopili Ivo Hrovatin (Sloga), Luka Marassi (Olympia), Valter Prinčič, Danjel Boškin (oba Val), Martina Ukmar, Aleksandra Foraus, Aleksan- dra Pertot, Erika Garbini in Ivana Venier (vse Friulexport).

ROKOMET

V deželni reprezentanci FJK, ki je nastopila na trofeji dežel v kraju Sa- baudia, sta nastopila tudi člana ro- kometnega krožka Kosovel Andrej Mesar in Riccardo Škrk. Na tem mestu velja omeniti tudi krstni pr- venstveni nastop Krasa v D ligi.

ROLKANJE

Članica Mladine Roberta Sardoč je bila najuspešnejša rolkarca v le- tošnji sezoni, saj je na končni le- stvici državnih preizkušenj osvojila naslov državne podprvakine. V letu, ko so vsi tekmovalci prestopili v starejšo kategorijo, je bil od članov SK Devin najbolj uspešen Andrej Le- giša, ki se je med cicibanj uvrstil v sam državni vrh.

SMUČANJE

Uvrstitev na finalno srečanje de- želnega prvenstva FISJ Andreja Ko- smača, Erika Vodopivca (oba Breg) in Mirana Guština (SPDT) v katego- riji dečkov je najvidnejši dosežek naših smučarjev v letošnjem letu, Kosmač pa je v tekmovanju dežel- nega okraja, pod katerega spada tr- žaška pokrajina, zasedel tretje me- sto.

V drugi italijanski ligi
Triestina - Bologna

Italijanska prva nogometna liga počiva, ker je bila včeraj na spore- du mednarodna tekma med Poljsko in Italijo, zato pa bodo redno stopili na igrišče drugoligaši.

Triestina bo igrala doma važno srečanje proti Bologni, ki igra iz tekme v tekmo bolje, isto pa velja tudi za Triestino. Novi nakupi tržaš- kega drugoligaša se končno počasi navajajo na to težko prvenstvo, tako da so sedaj vseeno prepričani, da bo končno šlo. Spomniti se namreč moramo, da je Triestina v jesen- skem roku najela najprej Menichi- nija, nato Iachinja, pred nekaj dne- vi pa branilca - advokata Mielija od Lazia.

Splošno mnenje, je da ko se bo tržaška ekipa popolnoma uigrala, bo končno pokazala svoj potencial. Do takrat pa ... Glavno je sedaj, da ji tiste ekipe, ki se nahajajo pred njo na lestvici, ne »uidejo«.

DANAŠNJI SPORED: (ob 14.30): Ascoli - Arezzo; Brescia - Sambene- dettese; Cagliari - Monza; Campo- basso - Vicenza; Catania - Empoli; Catanzaro - Palermo; Cesena - La- zio; Genoa - Cremonese; Perugia - Pescara; Triestina - Bologna.

V II. ZNL — ZAHOD

Koper doma
proti Splitu

Koper bo jutri ob 13.00 igral po- membno domačo tekmo proti ekipi Splita. Za obalnega drugoligaša je pomembna le zmaga za beg z dna lestvice.

PARI 14. KOLA ZNL - ZAHOD: Novi Sad - Famos; AIK - Vrbas; Proleter - GOŠK Jug; Zadar - Je- dinstvo (Bi); Borac - Jedinstvo (Br); Šibenik - Iskra; Spartak - Kikinda; Koper - Split; Leotar - Rudar.

ŠD MLADINA — smučarski odsek

SEJEM NOVE IN RABLJENE SMUČARSKÉ OPREME
v Domu A. Sirk v KRIŽU. Danes, 17., in jutri, 18. novembra.

URNIK: danes od 10. do 21. ure in jutri od 15. do 21. ure.

Ponudba,
ki je ne smeš
odkloniti!

RADIOREGISTRATOR

PHILIPS mod. D 8644

ločljiva zvočnika, 2x35 WATT,
enačevalec 4 valov. dolžin
kontrola registriranja
12 obrokov po 56.250 lir

675.000 lir

VIDEOMOVIE

TELEFUNKEN mod. 1890

teža 1,100 kg, stereo mikrofoni
12 obrokov po 211.250 lir

2.535.000 lir

VIDEOREGISTRATOR

HITACHI mod. VT 65 E

4 igle, dolj. uprav. eurokonektor
11 obrokov po 136.000 lir,
1 po 134.000 lir

1.630.000 lir

TELEKAMERA

SONY mod. CCD - V8

autofokus, absolutna novost
11 obrokov po 270.000 lir,
1 po 265.000 lir

3.235.000 lir

COMMODORE Computer

plus 4, tastatura in registrator
11 obrokov po 37.000 lir 1 po 33.000 lir

440.000 lir

SABA TVC 26"

mod. CHALLENGER

stereofonik, 2x15 WATT, gibljiv
30 stopinj desno ali levo
11 obrokov po 145.000 lir,
1 po 135.000 lir

1.730.000 lir

V navedenih cenah je vključen davek IVA in morebiten prevoz.
Zato ostanejo cene nespremenjene.

PLAČILO:

Z mesečnimi vplačili v trgovini v roku dva- najstih mesecev brez obresti. Niso potrebni garanti.

Lahko se dogovorimo za daljšo dobo odplačevanja: 19 - 24 - 30 - 36 - 40 mesecev. Za plačilo v gotovini takoj, vprašajte za ceno (ne po telefonu)!

sergio
Ramani

Vaša trgovina **expert** v Trstu — Ul. Revoltella 10
elektrogospodinjski stroji, televizorji, hi - fi,
videoregistratorji, računalniki.

ALI STE ŽE PRIŠLI
V NAŠO NOVO TRGOVINO
V ULICI MURATTI 4?



Zurlan

pralni stroji, hladilniki, pomivalni stroji, zmrzovalniki, štedilniki,
svetila, mali gospodinjski stroji, radio, televizorji, HI-FI

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir, v SFRJ številka 40.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 250.00, letno 2.500.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.00, letno 3.000.00, letno nedeljski 800.00 din.

Plačilni tečaj: računanje za Italijo
Založništvo: tiskarsko podjetje, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101 603 45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delovnih trgovskih 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx. 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

17. novembra 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Mitterrandove odločitve

PARIZ — Predsednik Francois Mitterrand bo Francoze nagovoril na golistični način. Štiri mesece pred parlamentarnimi volitvami (16. marca) jim želi povedati nekatere stvari na svečani tiskovni konferenci 21. novembra v Elisejski palači. Doslej se je Mitterrand samo trikrat predstavil Francozom na takšen način: 1981. leta, takoj po izvolitvi, ko je predstavil svojo strategijo vladanja; 1982. leta, ko je uvedel politiko varčevanja; letošnjega 4. aprila, ko je izbruhnila kriza v Lorenii.

Njegovi svetovalci so mu odsvetovali »slovesno« formulo, vendar jih Mitterrand ni poslušal. Uveljaviti hoče svoja predsedniška pooblastila, da bi javno razpravo dvignil na višjo raven, nad vsakodnevne sprotne probleme. Ni izključeno, da se je za takšen korak odločil tudi zategadelj, ker je predsednik vlade Laurent Fabius v nedavni televizijski diskusiji z neogollistom Jacquesom Chiracom potegnil krajši konec. Takšni odločitvi botruje tudi želja, da bi se izognil soočanju desnica-levica in se predstavil predvsem kot »upravitelj javnih zadev.«

S tem pa se koristi, ki jih v tem trenutku išče Mitterrand, še niso izčrpale. Na tiskovni konferenci, ki bo samo 48 ur po vrhu Reagan-Gorbačov, bo lahko povedal mnenje Francije.

Morda še najpomembnejši pa so notranjepolitični razlogi. Mitterrand je večkrat izjavil, da osebno ne bi želel poseči v volilno kampanjo. Še preden se bo pričela, bo nekajkrat potoval po deželi in vrgel v svet tole geslo: »Francija, ki zmaguje, Francija napredka v socialni pravičnosti.« Tudi novejša poslanica naj bi bila politično obarvana.

□ NEW YORK — ZDA in Velika Britanija sta na seji Varnostnega sveta OZN izrekli veto proti predlogu resolucije afriških in neuvrčenih držav, naj sprejmejo obvezne sankcije proti Južni Afriki, ker ne sprejema predloga OZN o neodvisnosti Namibije.

Načrt resolucije, ki obsega 12 točno opredeljenih tipov sankcij, so zavrnili z 12 glasovi proti dvema in z vzdržanim glasom Francije.

V skladu s predlogom afriških in neuvrčenih držav bi morali prepovedati dobavo nafte in njenih derivatov. Cilj tako zasnovanega pritiska je prepričati Južno Afriko, naj preneha s taktiziranjem, s katerim zavlačuje priznanje neodvisnosti Namibije, sprejete na seji Varnostnega sveta 1978. leta.

Sladkorne bolezni ne gre podcenjevati

RIM — Kar 80 od sto slepih v Italiji je izgubilo vid zaradi posledic sladkorne bolezni, ki povzroča znatne poškodbe v očeh. To so povedali na nedavni mednarodni konferenci o diabetisu, ki so se je v Rimu udeležili največji svetovni specialisti. Ti so zlasti poudarili nevarnost retinitisa, to je vnetja očesne mrežnice: diabetis sproži veržno reakcijo pokanja kapilark, pri tem nastane občutna krvavitev, vse skupaj pa prej ali slej privede do popolne slepote. Toda retinitis je le ena od posledic sladkorne bolezni, so pojasnili na seminarju s pripombo, da diabetis povzroča tudi srčni infarkt in možgansko trombozo.

Pri diabetikih ni torej dovolj paziti samo na raven holesterola v krvi, na krvni pritisk in na razvado kajenja, ampak jim je treba predpisati primereno dieto v prehrani.

□ WASHINGTON — Vlada SZ je dovolila 9 sovjetskimi državljanom, ki so poročili državljane ZDA, da se izselijo in tako odpotujejo k svojim. Vest je sporočil sodelavec ameriškega senatorja Paula Simona. Povedal je, da je vlada ZDA prejela od vlade SZ obvestilo, da so (štiri dni pred vrhom Reagan - Gorbačov) nekaterim izmed 30 zakoncev dovolili izselitev.

Kako je bilo mogoče, da je kitajski profesor postal konjski pastir?

PEKING — Neocenljivo je število ljudi, ki jih je na Kitajskem prizadel vzpon »levega« ekstremizma s pozicij »razrednega boja« v socializmu. Če bi pričevanja o tem obdobju prišla pred oči in na uho ljudi, bi lahko nastal neizmerno ogromen val, ki bi lahko marsikaj odnesel s sabo.

To je bila velika dilema, ko so na Kitajskem premostili »kulturno revolucijo«. Dolgo časa so se otepali s tem vprašanjem, ko pa so pričevanja o tem obdobju dokazovala, da se ne bo vsul noben plaz, je resnica počasi prihajala na plan. Ta pričevanja pa so usmerjena v dve glavni smeri, in sicer v obveščanje ob istočasnem potrjevanju idealov.

Taki cilji so seveda težko združljivi, a po vsem sodeč Kitajcem to uspeva. V dokaz take kitajske sposobnosti je pričevanje profesorja Qu Xiaa, ki je leta 1957, ko se je vse začelo, komaj končal univerzo. Minilo je le 8 dni in preko noči so Xiaa proglasili za »desničarja«. Začel se je progon proti inteligenci, da bi obvarovali »kult«.

Xiao je sin revnih staršev, da je od rane mladosti s prepričanjem podpiral partijo in njene cilje in sploh ni imel desničarskih teženj, val pa ga je zajel kot »judskega sovražnika«. Za uradnika je odšel v oddaljeni kraj in se ves predal delu, da bi dokazal, kako mu je bila storjena krivica. Njegove napore pa so »levičarji« drugače razlagali. »Tekmuješ s partijo za duše mladih«, je bila njihova ocena, Xiaa pa so poslali na prevzgojitelno fizično delo.

Z izredno požrtvovalnostjo in obnašanjem se je osvojil etikete »desničarja«, a kaj, ko je bilo prepozno.

Njegova mlada žena ga je zapustila, ko pa je od sodnika zaprosil, da bi obdržal svojega otroka, mu je ta odvrnil, da desničar ne more obdržati otroka.

Brez »desničarske etikete« je tako začel iskati svojega otroka. Res ga je našel, a je zatrl očetovska čustva, ko mu je neka vzgojiteljica rekla, da je bil otrokov oče desničar. Če bi se otroku in vzgojiteljicam predstavil, bi nedvomno poslabšal otrokov položaj, zato je raje izginil.

Končal je v neki oddaljeni kmetijski komuni pod planino Hingan kot konjski pastir. V tem zakotnem kraju daleč od oblasti so mu ljudje zaupali poučevanje otrok, saj jim je Xiao brez olepšavanja povedal svojo usodo. Tu se je tudi ponovno oženil, a njegova sreča je bila kratkotrajna. Izbruhnila je »kulturna revolucija«, bivši »desničar« pa je preko noči dobil še hujšo etiketo »kontrarevolucionarja«. Zakonska zveza je seveda propadla, sledilo je preganjanje, tepeži in končno obsodba na 20 let zapor. Razsodbo so rdeči gardisti nabili na hišna vrata Xiaoovega očeta, da je vse sorodstvo občutilo posledico krvne vezi s »kontrarevolucionarjem«.

Polnih 22 let je trajal križev pot mladega profesorja. Ko so razkrinkali delovanje »tolpe četvorice«, je tudi Xiao prišel na prostost in bil rehabilitiran. Kljub vsemu trpljenju je zaprosil za sprejem v partijo, da bi s svojimi izkušnjami pripomogel pri uresničevanju »nove kitajske poti«. 54-letni profesor je danes odločno proti vsem tistim metodam, ki jih je sam okusil na svoji koži in odločno nasprotuje logiki maščevanja v duhu zahteve »oko za oko in zob za zob«.

Ljubezen ob jezeru

Po romanu J. O. Curwooda ilustriral Ž. Lordanič
besedilo priredil Ciril Gale



VSE ZA ZIMO

START sport 2

velika izbira puhovk in
vsa zimska oprema

OPČINE — Narodna ul. 87
Tel.: 213193

PROSEK 551
Tel.: 251040

ALEXIA

krzna

trst - trg ospedale 2
tel. 772.303

visoka moda in konfekcija po naročilu



ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA
DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO
Roma — Via G. B. Martini 3

OBVESTILO LASTNIKOM OBVEZNIC

OBVEZNIŠKA POSOJILA S ŠESTMESEČNIMI OVREDNOTENIMI OBRESTM IN POVIŠANJI GLAVNICE

Sporočamo, da sta v smislu pravilnika spodaj navedenih posojil vrednost kupona in poviška kapitala v izplačilu sledeča:

POSOJILA	Kuponi	Poviški kapitala	
		Polletje	Skupna vrednost
1980-1987 ovrednoteno (HENRY)	izplačljivi 1.6.1986	1.12.1985 31.5.1986	1.6.1986
1982-1989 ovrednoteno III. emisija (REDI)	6,55 %	—	—
	8, - - %	1,397 %	1,38 %

Podrobnejše obrazložitve zgoraj navedenih vrednosti so objavljene v Uradnem listu.